

Jesu'walañ Mede Momooñ

Makdi Youkuk

Yodakale Mede

Mak adi Mede Momooñ youlene nadirja baigonj nadidakaleej medenij diniñ dañinij indij kameenj youkuk: “Jesu Kilisto Bepañ Mihinij'walañ Mede Momooñ.” Jesu adi mede hogok mu yologuk, adi yadi mede yoñä kunumnenij kudi wanañ pilap sañinijnit hinek tuluguk. Indij tuluguk. Metam Mede Momooñ yenindidimeluguk, agoñ yabap moihi yeninkelekutuguk, agañ metam kadakanij titij kadakanijhik tumolokutuguk, tiñä adi kwetfoloñ me'walañ mihi tuguk, kwetfoloñ metam hogohogok indi kadakanij, kumuñ eñ Sadanj'walañ folokfafanenij gineñ hatigumun u fiyakutnimuña ninigila beña Bepañ netok mebit nimpmeguk. Unduñ doktiñä indi nai indidegoñ Jesu nadisukilitimiñä Bepañ ne'walañ wapmihinije hinek hatiyam.

Mak adi unduñ tiñä Jesudi Mede Momooñ yologuk wondok adi hañaniñgoñ youkuk, eñ Bepañ'walañ sañiniñ foloj kunumnenij kudi tuluguk wondiniñ mede kahat adi gibita hinek tiñä youkuk. Unduñ tiñä yeguk e' tububihila Jondi Jesu Imeyout timiñguk eñ Sadanji tikamanda timiñguk agañ kwanai tububila Mede Momooñ yohautaguk eñ Bepañ'walañ sañiniñ foloj kunumnenij kudi tuguk kañ metam Jesu keleenj

yauginđi Jesu adi biyagoŋ hinek Bepaŋ mihinjŋ kakiyondaginj diniŋ kahat youkuk.

Ingoŋ e', Jesu memikniye adi yadi welekwambuŋ hinek tiŋa mede gineŋ kameen kolonjabek foloŋ ulukumuŋa wenefulaginj, ingoŋ Bepaŋ'walaŋ sanjinj foloŋ kotigoŋ kaikaŋ pilakuk wondinjŋ kahat youkuk.

Mak'walaŋ kahat dikineŋ mede fek indiniŋ [] gineŋ hatak uyadi Mak negoŋ youkuk be mu youkuk u mintadakale hinek mu tilak. Wondok adi nadinadime nolidi kougoŋ kiyonadi tiŋ.

Mak'walaŋ mede diniŋ yohebet

1:1-1:13 Mede Momoonj dediŋ tububihikuk

1:14-9:50 Jesudi Galili kwetneŋ kwanaiŋj tububihikuk

10:1-10:52 Galili kwetneŋ tububihila titawooŋ Jelusalem usuwaguk

11:1-15:47 Jelusalem eŋ yokwet magimagi ilauginj gineŋ kwanai tuguk

16:1-16:8 Jesu kumunj ginenjŋ kaikaŋ pilakuk

16:0-16:20 Wapum adi mintahebi tiŋa hatigene kunum gineŋ loguk

Jon Imeyout Tububihit'walaŋ kahat

(Matiyu 3:1-12; Luk 3:1-9, 15-17; Jon 1:19-28)

¹ Bepaŋ mihinjŋ Jesu Kilisto diniŋ Mede Momoonj

² adi polofet Aisaiyadi koom youkuk undugonj hinek tububihila mintaguk. Aisaiyadi indiŋ youkuk, "Nu kwanai-mene kamewe timeŋ woonj talik dobui tigambaak.

³ Adi kwet fileŋ indiŋ kutilak: Wapumdok tiulidoko tineŋ tiŋa talik figumotaŋ iminneŋ."

4 Unduŋ youkuk kaŋ biyagoŋ hinek Jondi kwet fileŋ buŋa Imeyout kwanai tiŋa metam indiŋ yenihautaluguk. “Hidige, kadakanıŋhik sigilum tiyemiŋa buune Imeyout tihambene Bepaŋdi kadakanıŋhik tumolokuhambek.”

5 Unduŋ yoŋa tubu metam fee Judiya maaneŋ eŋ Jelusalem yokwet wapum maaneŋ itawagiŋ adi Jon medenij nadine ugiŋ. Woon kadakanıŋhik yofiyalu Jodan ime ginen Imeyout tiyemuluguk.

6 Tinahukutŋin adi kale kamel* dumuniŋdi tigin, eŋ kiyeglelpnjn adi kale gitnemdi tigin wendi gadiŋin foloŋ youkilitiguk. Nanaŋe adi gwatak dut simiŋkupuk naaŋ hatiguk.

7 Unduŋ tiŋa itauŋa metam indiŋ yeniluguk, “Me niŋ kougoŋ baak adi lolonit, nu nalakapmenj tilak. Nu aindiniŋdi tipilapilaye timindok tuwot moŋ.

8 Nu adi imedi Imeyout tihamulat, iŋgoŋ adi yadi Uŋgoniŋ Munabulidi youhambaak.”

Jesu Imeyout tuguk kaŋ Sadanji tikamanda timiŋguk

(Matiyu 3:13-17; 4:1-11; Luk 3:21-22; 4:1-13)

9 Unduŋ yoŋila Imeyout kwanai hati tulu heleniŋ Jesu Galili kwet wapumneŋ yokwet niŋ Nasalet u biŋa buune Jondi Jodan ime foloŋ Imeyout timiŋguk.

* **1:6:** Kale woŋ adi gawaŋgawaŋ hogok tiŋa sigoŋ foloŋ bomboŋeŋ. Eŋ meeniŋ maanŋ uŋgoŋ looŋ ilu yanagila talik kweetniŋ yawiŋ.

10 Imeyout timimbu labuŋa magineŋ yali dadiy-
een kaune kunum dilitombu Uŋgoniŋ Munabu-
lidi butigili wele tiŋa fomiŋguk.

11 Fooŋ fotokomimbune yali nadilu kunum gi-
neniŋ mede niŋ indiŋ foguk. “Du adi na’walaŋ
mihine hinek, welenedi hinek gabukahilelat. Nu
nadigambe utumba hinek tilak.”

12 Nai uŋjaninゴ pilap hinek Uŋgoniŋ Munabu-
lidi nimbune kwet fileŋ woon helebufa 40 ha-
tiguk,

13 kwet u kale moihi, mikhinit hatiyagiŋneŋ
uguk. Unjoŋ woon hatilune Sadanđi kadakanin
titinđok tikamanda timinguk. U tubudapmaune
aneļo hekidi buŋa tubulodagin.

*Jesu kwanainiŋ tububuhit tiŋila mihiŋiye
yanagikuk*

(Matiyu 4:12-22; Luk 4:14-15; 5:1-11)

14 Jon agan yot fafaŋeninŋneŋ kamegin kaŋ Jesu
Galilide woon Mede Momoon yoyo tuguk.

15 Indiŋ yoguk, “Bepaŋ’walaŋ Hatihati Kobulidi
agan hehitubu-dulalak doktiŋa kadakaninŋhik sig-
ilulum tiyemiŋa Mede Momoon hogok nadisukil-
itiyaneeŋ.”

16 Unduŋ yonja Jesu Galili Imenŋwan magi
hogok woon Saimon dut kwayaŋ Endulu
yabuguk. Adi adi pisi moŋgomongoŋgot yakat
doktiŋa imenŋwan gineŋ umbenhik kukut hati
tulu

17 Jesudi woon yeniŋguk, “Buŋa nu nehikelede-
mek kaŋ metam yahaŋedok hanindidimewit.”

18 Unduŋ yenimbune nai uŋjaninゴ umbenhik
uŋgoŋ biyabuŋa Jesu kelegumuk.

19 Kabe muniniŋ uyeŋ meyat lufom niŋbo yabuguk, u Sebedi mihiňiyat, Jems tiňa kwayan Jon. Adi muwage foloŋ looŋ ila umbenhik ha tutumbagumuk

20 kaŋ Jesudi yabuňa kutiyenimbu behik Sebedi adi tipilapilaye-me heki dut muwage foloŋ ungoŋ biyabuňa adi Jesu kelegumuk.

*Jesudi Kafanaum yokwetneŋ kwanai tuguk
(Luk 4:31-37)*

21 Jesu tiňa me noli maan̄ adut Kafanaumde ugiň. Woon̄ hatiňa Sabat nai niŋ foloŋ Ju-dahi'walaŋ bopyotneŋ fooŋ Jesudi Bepaŋ'walaŋ mede yenindidime tuguk.

22 Adi Yodoko Mede hinale hekidi yoyagiŋ unduŋ mu yoguk. Adi yadi mede molomdi fuluŋgoŋ hinek yoguk doktiňa metamdi nadiňa boho tigin̄.

23 Mede Momooŋ yayolu me niŋ yabapnit bopy-otneŋ ungoŋ ikukdi yakawe toňa indiŋ yoguk.

24 “Jesu Nasaletniŋ, du maŋgoŋ tinimbe buňaŋ? Du nihitubu-kadaka be tibe buňaŋ? Du Bepaŋ'walaaniŋ me ungoniŋ u agan̄ nadigamulat.”

25 Unduŋ tobune Jesudi yabap indiŋ nintoguk, “Kabup. Mede wabiňa me u weleŋ maaneňniŋ labubuňa weŋ.”

26 Unduŋ nimbune yabapdi me u gibita ma-hamulaňa yakawe wapum toňa labubuňa uguk.

27 Kaŋ metam adi u kaŋ boho tigin̄. Tiňa, maŋgoňti unduŋ tilak yoňa nehi ungoŋ indiŋ yonadigin̄. I hinale kwanai nadinadi kobuli bidak tiňa bu tilak. Me ya yabap heki mede saňiniňnit hinek yenimbu medeňiŋ nadimiňj.

²⁸ Unduŋ tubune gigitŋiŋdi Galili maanen̄ kwetkwet hautadapmaguk.

*Jesudi metam fee yehitubu-kedebaguk
(Matiyu 8:14-17; Luk 4:38-41)*

²⁹ Jesu tiŋa mihinjye adi bopyotneniŋ fakaŋ foŋ wooŋ Saimon dut Endulu yohineŋ ugiŋ.

³⁰ Wosuwaune niŋgiŋ, “Saimon yapmaŋ tam adi folooŋ kudup daune yopmaŋ deihatak.”

³¹ Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Jesudi woŋ kohoŋ gineŋ honeune kedebaŋ pilali ikuk. Pilali nananje noŋgoŋ nanaŋdok yoŋa tiulidokoune nagin̄.

³² Ala tebele mele fohebidok tulune metam nohiye yagithinit be yabaphinit u yanagila Jesu'walaŋ bugiŋ.

³³ Metam fee buŋa bopnegiŋ, noli hogok kwanaiŋiŋ kane bugiŋ. Buŋa fakaŋ bopnegin̄

³⁴ kaŋ Jesudi metam yagit mebimebihinit yehitubu-kedebaŋ noli yabap kadakanin̄hinit u yehikeleyemguk. Unduŋ tubune yabap heki kwanai u Jesudi tilak u agaŋ nadigin̄ doktiŋa yohautaneneŋ yoŋa yenihep tuguk.

*Jesu Galili maanen̄ Mede Momooŋ yoyo tuguk
(Luk 4:42-44)*

³⁵ Heleune haniŋ timiŋ Jesu pilali yokwet wapum bikabuŋa behepneŋ mehinek mokitneŋ wooŋ Bepaŋ ha ninadiguk.

³⁶ Haninadilune Saimondi me nolinjye yanagila lohitaugin̄.

³⁷ Lohitawooŋ kaŋ niŋgiŋ, “Metam golohi tiŋ.”

³⁸ Nimbune yeninguk. “Yokwet nolinoli gineŋ wooŋ Mede Momooŋ yeniyenŋ uŋoŋ maan̄ tibit. Nu kwanai wendegoŋ bugut.”

39 Unduŋ yonja Galili kwetneŋ Judahi'walaŋ bopyot yaliuginj indigoŋ tuwot yaudapmaŋ Mede Momooŋ yohauta tiŋa yabap kadakah i yehikeleyauguk.

*Jesudi me niŋ wede hakinit tubukedebaguk
(Matiyu 8:1-4; Luk 5:12-16)*

40 Unduŋ tiyaulu me niŋ wede hakinit adi Jesu'walaŋ woon mulelem timiŋa tubulodadok yo indiŋ ninguk. “Da nadilaŋ, nehitubu-lodawe kaŋ kedem nehitubu-kedebawenj.”

41 Unduŋ yobu Jesudi kaŋ bulaniŋgoŋ nadiŋa kohoŋ kihiwali honeeŋ ninguk, “Kedem nadigamulat ale walandawenj.”

42 Unduŋ nimbu folooŋ walandaguk, kaŋ

43 nihep tiŋa indiŋ ninguk, “Metam mu yenimbihileŋ.

44 Silonyot diniŋ talitimenj'walaŋ didimeŋgoŋ weŋ kaŋ gabunadiwek. Kaŋ metamdi gabuŋa agaŋ kedebaŋan unduŋ nadineŋdok weŋ, woon koom Mosesdi yoguk unduŋ Bepaŋdok kale dumuŋ hemundumunduŋe timimbenj.”

45 Unduŋ ninguk iŋgoŋ me i woon kwanai u mu tuguk. Adi woon kahat yohautaguk kaŋ metam mohokdi Jesu'walaŋ uneeneŋ doktiŋa Jesu adi yokwet wapum maaneŋ mehinek ffee gineŋ fofonjok moŋ nadiŋa, kwet mehinek mokitneŋ woon halune mehinekdigoŋ toboniŋ woon kayagiŋ.

2

*Jesudi me niŋ kayoŋ kumiŋ tubukedebaguk
(Matiyu 9:1-8; Luk 5:17-26)*

¹ Helebufa noli dapmaune Jesu koti Kafanaumde uguk.

² Uune metam feedi kahatŋiŋ nadiŋa buŋa Jesu yolineŋ bopneginj. Yotmaaŋ u tuwot tubune noli talik yeyemeŋ yakinj. Kaŋ Jesudi Mede Momooŋ yayenilu

³ me lufolufomdi me niŋ kayoŋ kohoŋ kumuhi, talik mu yauluguk bemŋa bugiŋ.

⁴ Bemŋa buŋa Jesu heben gineŋ kamenđok baŋam moŋ kaŋ me u koti bemŋa yot foloniŋ logiŋ. Loŋ Jesu yakukneŋ didimeniŋ kitomuŋa me u gulupniŋ foloŋ halune kapmau foguk.

⁵ Foune Jesudi nadisukilitihik kanadi bilaten ningguk, “Mihine, kadakaninjge agaŋ tumolokutat.”

⁶ Unduŋ yoguk kaŋ Yodoko Mede hinale heki adi nadinadihik gineŋ indiŋ nadisuginj,

⁷ “Me i dediŋ doktiŋa mede unduŋ yolak? Kadakaninj bibiŋ adi Bepaŋdi hogok tilak. Ya Bepaŋ’walaŋ kwelikoŋ tilak.”

⁸ Unduŋ nadisuginj kaŋ Jesudi nadisuhik u agaŋ kaŋ yениŋguk. “Hidi nadisu undihi maŋgoŋde tiŋ?

⁹ Me kayoŋ kohoŋ kumuhi i mede loŋgoŋ dediŋ nininđok? Kadakaninjge tumolokutat. Be pilali gulupge moŋgola weŋ.

¹⁰ Unduŋ doktiŋa, Me Kobumuŋ nu kwetfoloŋ inoŋ kadakaninj bibiŋdok saŋiniŋne hatnamulak u tibe kaneŋ.”

Unduŋ yeniŋa me kayoŋ kohoŋ kumuhi u indiŋ niŋguk

11 “Nu ganilat. Pilali gulupge moñgola yokede weñ.”

12 Unduñ nimbune metam yakaune me u pilali gulupriñj mongola ylide uguk, kañ metamdi koom nemek indiniñ nemu kagumun yoñja Bepañ niutumba tigin.

*Jesu me kadakahi dut nanañe naginj
(Matiyu 9:9-13; Luk 5:27-32)*

13 Heleniñ Jesu Galili imenqwañ magineñ kotigoñ uguk kañ metam feedi kane buginj. Bune kotigoñ Mede Momoon yeniyenij tuguk.

14 Unduñ tiña ime magi tebe hogok wooñ Alifiya mihiñiñ Lewi takis muneen moñgomonjgot me adi kwanai yotneñ itune kañ ninguk. “Ne-hikeleweñ.”

Unduñ nimbune adi pilali keleguk.

15 Unduñ tiña loonj Lewi yolineñ nanañe ila nalune me takis muneen moñgomonjgot fee eñ metam kadakanij titiñ noli wanakañ buñja Jesu tiña mihiñiye yehitomboyoula nanañe nongoñ ila naginj. Me undihi feedi Jesu takaliyagiñ doktiña buñja yehitomboyoukiñ.

16 Kañ Falisi mebop’walaanij Yodoko Mede hinale heki adi Jesu me kadakahi dut nanañe naguk u kañ mihiñiye indiñ yeninadiginj, “Jesu adi detiña nanañe me indihi dut nalak?”

17 Unduñ yonadiginj kañ Jesudibo medehik u nadiña indiñ yeninguk, “Haguwo-me adi metam kedehi mu yehitubu-lodalak. Adi metam yagithinit yehitubu-lodalak. Undugon nu maañ me fofohi lolohinit yehitubu-lodadok mu bugut.

Nu adi me kadakanij titinj yehitubu-lodadok bugut.”

*Jesu nanañe kamehepdok ninadiginj
(Matiyu 9:14-17; Luk 5:33-39)*

¹⁸ Jon Imeyout Tububihit mihiñiye en Falisi heki adi nai niñ nanañe kamehep tinja hogok hakinj. Kañ metam nolidi buña Jesu ninadiginj. “Jon Imeyout Tububihit mihiñiye en Falisi heki mihihiye adi nanañe kamehep tinja halune du’walanj mihgeye adi dedinj doktiñia nanañe kamehep mu tiin?”

¹⁹ Unduñ ninadiune Jesudibo yeninguk. “Me kohokukut titindok adi hinamuni gineñ uñgon halu me nanañe nanadifodok buneñ adi nanañe kamehep kedem be tinenj? U tuwot mokoñ. Me hinamuni molom noñgon halune nanañe kamehep u tuwot mu tine tinjat.

²⁰ Hatigene me wapumhik yolom nagilune kañ nai uñjanij nanañe kameheñä map hatineenj.

²¹ Nebek niñdi haule kobuli dobuña dahidahi komi foloñ tuwot mu tibine galiwek. Unduñ tubune adi haule kobulidi komi hamaneune dahidahi komi u hamangoñ bulaginewek.

²² Be nebek niñdi wain ime gitipmuñ tutumbaanj kale gitnemdi ime tout tibineyaginj uñjolok komi gineñ tuwot mu ugolowek. Unduñ tibek adi waindi tout komi tubutawaanj kwatnewaañ doktiñia wain kobuli adi tout kobuli gineñ hogok ugolodok.”

*Sabat diniñ mede
(Matiyu 12:1-8; Luk 6:1-5)*

23 Sabat foloŋ Jesu adi mihinjiye dut wit fiye gineŋ-talik uginj. Uŋila uŋila mihinjiye adi wit folooŋ wootitiit tiginj

24 kaŋ Falisi hekidi yabu tuwot mu tubune Jesu indiŋ niŋgiŋ. “Yodoko Medenikdi Sabat foloŋ kwanai mu titiŋdok yolak kaŋ hidi maŋgonđe unduŋ tiinj?”

25 Unduŋ yobu adibo indiŋ yeniŋguk, “Hidi koom Abiatadi Silonyot diniŋ talitimeŋ hatilugukneŋ Dewit tiŋa mikmenjyedi map nadiňa tiginj u mube kunali nadiň?

26 Dewit adi wooŋ Bepaŋ’walaŋ Silonyotneŋ foŋ Bepaŋdok belet uŋgoniŋ yoŋa kamegiŋ u tiŋa naaŋ mikmenjyeye yembune naginj. Kaŋ Yodoko Medenikdi unduŋ mu titiŋdok yoŋit, adi me talitimeŋdi hogok nanaŋdok yoŋit.”

27 Unduŋ yeniŋa indiŋ tomboyoula yeniŋguk. “Sabat adi mehinek yehitubu-lodadok kameguk, eŋ mehinekdi Sabat tubulodadok mu kameguk.

28 Unduŋ doktiŋa Me Kobumunj adi Sabat maanj kadokolak.”

3

*Jesudi Sabat foloŋ me niŋ tubukedebaguk
(Matiyu 12:9-14; Luk 6:6-11)*

1 Nai ninde Jesu kotigoŋ Judahi’walaŋ bopyotenŋ foguk, kaŋ me niŋ kohoŋ kumuŋ tuguk adi maanj uŋgoŋ ikuk.

2 Kaŋ me noli adi Jesudi me u Sabat foloŋ nobu tubukedebau kaŋ mede gineŋ kameŋdok yoŋa yamaŋgoŋ ila kakuwakinj.

3 Kanj Jesudi me kohoŋ kumiŋ u niŋguk, “Pilali ingoŋ laben.”

4 Niŋa metam yeniŋguk, “Yodoko Medenikdi Sabat foloŋ dediŋ titiŋdok yolak? Meenŋ yehitubu-lodadok be yehitubu-kadakadok yolak. Be meenŋ hatihatihik tomboyouyemdok be yehitubu-kadakayemdok?” Unduŋ yenimbune metam adi mede mu yoŋa hogok ikiŋ,

5 kanj Jesu adi yabuŋa kwihiita tuguk. Tiŋa undugoŋ welekwambuŋ tigiŋ doktiŋa welemulap tuguk. Unduŋ tiŋa me kohoŋ kumiŋ u niŋguk, “Kohoge kihiwaleŋ.” Unduŋ nimbune kohoŋ kihiwalune utumbahinakaguk.

6 Kanj Falisi heki adi Helot’walaŋ mebop dut woŋoŋ bopneŋ Jesu uutdok yoŋa yohebet tigiŋ.

*Metam Galili Imenŋwaŋ gagayeŋ bopnegiŋ
(Luk 6:17-19)*

7 Jesu mihinŋiye dut Galili Ime luhineŋ ugiŋ kanj metam feedi yehikelegiŋ. Metam u yadi Galili, Judiya,

8 Jelusalem, Idumia, Jodan ime fokolok mele labulabunenŋkade, agaŋ Taiya dut Saidonkade bugiŋ. Metam uŋaŋhi adi Jesudi kwaniŋ tuluguk diniŋ gigitŋiŋ u nadiŋa bugiŋ.

9-10 Kanj mehinek fee yehitubu-kedebaguk kanj noli yagithinit adi buŋa wehemila kedebadok yoŋa kwanaimŋiŋ tigiŋ. Unduŋ tiŋa bu tubukapepene tineneŋ yoŋa mihinŋiye yenimbune muwage tiulidokomiŋgiŋ.

11 Unduŋ tubune yabaphinit adi buŋa heben foloŋ ungoŋ maanŋ hali indiŋ niyagiŋ, “Du Bepaŋ mihiŋiŋ.”

12 Unduŋ niyagiŋ kaŋ Jesu adi yabap heki fafanenŋoŋ yeniheňa adi nedigoŋ hinek u mu yobihitdok moŋ yeniheluguk.

*Jesudi mihinjiye 12 yabukahileeŋ yanagikuk
(Matiyu 10:1-4; Luk 6:12-16)*

13-14 Jesu kweboboe foloŋ loonj me ne yabunadiguk u kutiyenimbu ugiŋ kaŋ me 12 hogok negut hatidok yabukahileeŋ yanagila wohik Aposel yeninguk. Eŋ Mede Momooŋ yoyo tiyaudok yeniaŋ

15 yabap yehikeledok sajniniŋ maanj yemguk.

16 Me yanagikuk u wohiye indiŋ: Saimon (Jesudi wou Pita ninguk),

17 Sebedi mihinjiyat Jems dut Jon (Jesudi wohik Boanes yeninguk, mebi muŋkulap me),

18 Endulu, Filip, Batolomi, Matiyu, Tomas, Jems Alifiya mihinjiŋ, agaŋ Tadiyas, Saimon Selot,

19 agaŋ Judas Kaliotniŋ (adi hatigene Jesu bolik timiŋguk).

*Jesudok welelufom tigiŋ
(Matiyu 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)*

20 Unduŋ tiŋa Jesu yopmande uune metam feedi kotigoŋ buŋa bopneginj. Unduŋ doktiŋa Jesu adi mihinjiye dut nanaŋe nanaŋdok baŋam nemu mintamiŋguk.

21 Unduŋ tubune menjimeniyedi u nadinjə nadibubuye tilak yoŋa nagitne bugiŋ.

22 Kaŋ Yodoko Mede hinale Jelusalemhi bugiŋ adi indiŋ yogiŋ, “Yabap heki’walaŋ wapumhik Belisibudi tubulodaune yabap yenikuyaulak.”

23 Unduŋ yobune Jesudi kutiyenimbu buŋa bopneune yoyout mede indiŋ yeninguk, “Sadaŋ adi Sadaŋ deti kelekulek.

24 Kwet wapum niŋdi utawaan bop molomolom tiŋa mindobune kwet u kadaka tibek.

25 Be me hekinolit niŋ adi daneeŋ molomolom hatiŋa mindobu tubune lekiŋgonjhik folon utawautawa halune kadakawetik.

26 Undun doktiŋa Sadan adi undugon, utawaan bop lufom tiŋa mindobu tubune adi maan kwanaiŋiŋ kadakalak.

27 “Nebek niŋ me fafaŋenij’walaŋ yoli ubulaginneeŋ bomboŋ kubo timimbe nadiaŋa timeŋ yot molom u tawa tiŋa ibikiliſtune halune yoli kedem ubulaginewek.

28 Indiŋ hanindakalewe nadineŋ, metam hidi kadakanijhik be mede kadakanij yoiŋ u Bepaŋdi kedem bihambaak,

29 iŋgoŋ nebek niŋ mede kadakanij Uŋgonij Munabulidok nimbaak adi yadi kadakanijŋiŋ mu dapmawaak. Adi kadakanij fafaŋen hinek tibaak doktiŋa kadakanijŋiŋ u hali wooŋ ha-laak.”

30 Metamdi yabapnit yaulak niŋgiŋ doktiŋa undun yeninguk.

*Jesu miŋ kwayaŋiye
(Matiyu 12:46-50; Luk 8:19-21)*

31 Unduŋ tiŋa hatu Jesu miŋ kwayaŋiye wosuwaan fakaŋ yali, fakaŋ fofonjok mede kamemimbune loguk.

32 Kaŋ metamdi niŋgiŋ, “Maŋge kwayageye mede ganine fakaŋ woomgamiŋ.”

33-34 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ metam adut ikiŋ yabuŋa indiŋ yeniŋguk. “Mane kwayaneye nedigoŋ? I kaiŋbe? Hidi i ikiŋ, hidikuyeŋ nu’walaŋ maneye, kwayaneye eŋ witneye.

35 Metam nediyen Bepaŋ’walaŋ maŋiŋ mede nadiŋa takaliŋ adi yadi nu’walaŋ maneye, kwayaneye eŋ witneye tiŋ.”

4

*Jesudi yoyout diniyeti gineŋ kamekaŋ yoguk
(Matiyu 13:1-9; Luk 8:4-8)*

1 Jesu kotigoŋ imenŋwaŋ gagayeŋ wooŋ Mede Momooŋ yenyenŋ tuguk, kaŋ metam feedi wooŋ bopneginj kaŋ muwage foloŋ looŋ ila

2 yoyout mede foloŋ mede fee yeniŋguk.

3 Niŋ e indiŋ, “I nadineŋ, me dinina molo niŋ adi nemek yeuli yetibe moŋgola uguk.

4 Moŋgo wooŋ sayoli kilik kukam unduŋ kukuk. Kulune noli talipmenj maginj kaŋ bagi hekidi ku-natnagiŋ.

5 Noli kwet kawadenit foloŋ maŋiŋ kwet wahiŋgoŋ doktiŋa pilap kadoginj.

6 Ingoŋ kokoihik fulunŋoŋ mu foginj doktiŋa mele diweenj kawade dafafaŋeune kumuŋ tiginj.

7 Kaŋ noli hanjinep maanenj maŋiŋ labuginj ingoŋ hanjinepdi hefulaune folooŋ mu tiginj.

8 Noli kwet galikit foloŋ maginj adi kedem labuŋa folohik fee duhuginj. Tiŋa kwedei niŋ diniŋ folooŋ 30, noli diniŋ 60 eŋ noli diniŋ 100. Unduŋ mintagiŋ.”

⁹ U yenindapmaaŋ indiŋ yeninguk, “Nebek niŋ adi nadidakalewe kaŋ magi baigon̄ kametnadiŋa nadiwek.”

*Dediŋ doktiŋa yoyout gineŋ hogok mede yohau-talak yonja ninadigin̄
(Matiyu 13:10-17; Luk 8:9-10)*

¹⁰ Jesu nehogok halune, me noli adi mihiŋiye tuwelupdut nongoŋ woon̄ ila yoyout mededok ninadi tigiŋ kaŋ indiŋ yeninguk,

¹¹ “Bepaŋ’walaŋ heben̄ foloŋ Hatihati Kobuli diniŋ mede hebin̄ hatak u Bepaŋdi agaŋ hanimbikitak. Kaŋ me noli fakaŋkade hatiŋ adi yoyout mede foloŋ kamekaaŋ yenilat, ala

¹² ‘Adi kanim yo kaiŋ iŋgoŋ tuwot mu kadakaleiŋ, eŋ nadinim yo nadiiŋ iŋgoŋ tuwot mu nadidakaleiŋ. Tiŋa kadakanjhihik sigilulum tiyembune Bepaŋdi tumolokuyembaaŋneŋ.’”

Jesudi yoyout diniyeti gineŋ kamekaaŋ yoguk diniŋ mebi

(Matiyu 13:18-23; Luk 8:11-15)

¹³ Tiŋa indiŋ yeninguk, “Yoyout i mu nadidakaleen̄ yoyout noli dediŋ tiŋa nadidakaleneŋ?

¹⁴⁻¹⁵ Mebi adi indiŋ. Metam noli adi kiliki talipmeŋ maune bagidi bu nagiŋ unduŋ tiŋ. Me Mede Momooŋ yoyo tilak adi mede yobu nadiiŋ iŋgoŋ pilap hinek Sadanji buŋa mede momooŋ u yolom moŋgotak.

¹⁶ Metam noli niŋ adi kiliki kwet kawade foloŋ kukuk undihi. Mede nadiaŋa nadigalika hinek tiŋ

17 iŋgoj welehik maanej hinek mu moŋgokijŋ doktiŋa Mede Momooŋ diniŋ mik-kwadi buune pilap hinek maiŋ.

18 Metam noli adi kiliki haŋginep ginej kukuk undihi. Mede nadiiŋ

19 iŋgoj oŋ, hatihati kwetfolor diniŋ nadibedi wapum hinek tiiŋ. Welehik wapum muneej bomboŋdok yatak wondi Mede Momooŋ nadiiŋ u kelekulu adi hogok hatifit tiiŋ.

20 Kaŋ noli adi kiliki kwet fofoŋnej kukuk undihi. Adi yadi mede nadiŋa boihatiŋa folooŋ fee yehitubu-mintaiŋ, nolidi 30, nolidi 60 eŋ nolidi 100.”

Hauta galija kufula mu titiŋdok

(Luk 8:16-18)

21 Kotigoŋ tomboyoula indiŋ yeninguk, “Hidi, kamaŋ galija kufula mu tiiŋ. Moŋ hinek. Tobo galija foloniŋ miŋgoŋ kameune ila hautalak.

22 Nemek kabup hebi hatak u hakene nainiŋde miŋgoŋ mintawaak. Nemek tumut ginej hatak u hakene nainiŋde fiyataŋakiyekulune miŋgoŋ mintawaak.

23 Nebek niŋ nadidakalewene kaŋ magi kamet-nadi baigoŋ tibek.

24 Mede i nadiiŋ u gitagoŋ hinek nadihinakanenj. Hidi metam nolidok tuwolit dediningoŋ yemaneej kaŋ Bepaŋ adi u kaŋ kabekalakapmeenj wapumgoŋ hamuluwaak.

25 Biyagoŋ hinek, nebek niŋ adi nemek miŋgiŋ u behatibukaŋ tomboyoulimimbaak, eŋ nebek niŋ adi nemek miŋgiŋ u mu behatibukaŋ lom-tubune hogok hatiluwaak.”

*Mede Momooy mehinek welelik maaney
kwanai tilak*

²⁶ Unduŋ yeniŋa kotigon Bepaŋ'walaŋ hatihati kobut dediniŋgon u yoyout mede foloŋ indiŋ yeniŋguk, "Me niŋ adi haŋgom kilik kwetfoloŋ kamelak.

²⁷ Kameeŋ hatibu helebufa debek uune haŋgom kilik adi tawaŋ labiiŋ.

²⁸⁻²⁹ Unduŋ tubu me i debekti labiiŋ u mu nadiŋa hatilu looŋ foloon tiŋ. Timeŋ boki labusuwaune, mebi mintaaŋ ilune mindaŋ kitili mintaaŋ looŋ foloon tiŋa gilakaune nanaŋdok nai tilak kaŋ woŋ datak."

*Hatihati kobulidok kigili mede
(Matiyu 13:31-32; Luk 13:18-19)*

³⁰ Unduŋ yeniŋa indiŋ yeninadiguk, "Bepaŋ'walaŋ Hatihati Kobuli u dediniŋ yonim? Yoyout maŋgoŋ foloŋ kamekaaŋ yonene dakalewek?"

³¹ Unduŋ yoŋa indiŋ yeniŋguk, "Bepaŋ'walaŋ Hatihati Kobuli adi mastat kilik* dabugon.

³² Kiliki woŋ adi kuyahi-kabe hinek, kiliki noli yetiyam wendok tuwolit moŋ. Ingoŋ mindaŋ mastatdi looŋ wapum tiŋa nemenemek noli yetiyam u yalakapme tiŋa yalune bagi heki adi buŋa taŋenŋiŋ foloŋ unŋoŋ deipilat tiŋ."

³³ Metamdi nadidakaleneŋ yoŋa Jesudi yoyout mede fee hinek yeniŋguk.

³⁴ Adi mede didimeŋgon be miŋgilanŋgon nemu yeniluguk. Adi yoyout mede foloŋ hogok kameeŋ yeniluguk doktiŋa mihinŋiye adi nehogok

* **4:31:** Mastat adi pepa yendiniŋ Diksineli gineŋ uŋoŋ kawen.

hatugukneŋ wooŋ kaune mebi yenindakalel-uguk.

Fifiŋgobut dut imedi Jesu'walaŋ medeŋij nadigumuk

(Matiyu 8:23-27; Luk 8:22-25)

35 Nai wondok folongoŋ mele folune Jesudi mihinjiye ime fokolok uuŋdok yeniŋguk

36 kaŋ metam bop wapum u biyabuŋa muwage Jesudi looŋ yali Mede Momooŋ yeniŋgukneŋ unŋgon loon noŋgon ugiŋ. Jesu ne agaŋ koom loon ikuk doktiŋa mihinjiye hogok loon ilune noŋgon ugiŋ. Muwage noli maan noŋgon ugiŋ

37 kaŋ fifiŋgobut wapum tiŋa ime giyondaŋ buŋa muwagehik gineŋ fotokiwe tuguk.

38 Kaŋ Jesu adi mebi uloloŋ kameen mindaŋ gwaŋ gitagoŋ damo deihakuk. Tubune mihinjiye adi muta tiŋa wooŋ talamsukuleeŋ niŋgiŋ, “Hinale, indi agaŋ ime gineŋ wopmabutne tam kaŋ du inditok nadibedi mube tiŋa gitagoŋ dei-hatan?”

39 Unduŋ nimbune Jesudi pilali yali sububa nihep tiŋa ime indiŋ niŋguk, “Ime, du kulemaŋ fohat.” Unduŋ yenimbune fifiŋgobut wabiune ime maan kulemaaŋ fohakuk,

40 kaŋ Jesudi yeniŋguk, “Mutu maŋgoŋde tiŋ? Hidi nadisukilitihik moŋ be?”

41 Unduŋ yeniŋguk kaŋ muta kisan tiŋa yοŋgiŋ, “Me i dediniŋ doktiŋa sububa dut imedi medeŋij nadiyamuk.” Unduŋ yo nehi uŋgoŋ kisan yonadigiŋ.

5

*Yabap heki makaye welelik gineŋ foginj
(Matiyu 8:28-34; Luk 8:26-39)*

¹ Undun tiŋa Galili Imenŋwan fokolok, Gelasa kwetneŋ wosuwagiŋ.

² Wosuwaan tatakula foune me niŋ yabapnit meyotneŋ itoulugukdi kawe buguk.

³ Me u nebek niŋdi tawa fafaŋeŋdi (sen) tehi-wekdok tuwot moŋ.

⁴ Tawa fafaŋeŋdi tehiyagiŋ ingoŋ tubudoko tuluguk eŋ yot fafaŋeniŋneŋ kameyagiŋ ingoŋ ubulagineeŋ labu yauluguk.

⁵ Helebufa indigoŋ meyotneŋ eŋ tuwai foloŋ yaŋa yakawe toŋa folooŋ kawadedi dobudobu tuluguk.

⁶ Adi kweetningoŋ-kabe yali Jesu kaŋ kiyane buŋa mulelem timiŋguk

⁷⁻⁸ kaŋ Jesudi yabap niŋkulune yakawe kadakaninj toŋa tubune me wondi Jesu niŋguk, “Jesu, Bepaŋ Loloŋnit Mihinij, du mangoŋ tinambe bulan? Nu Bepaŋ namanda foloŋ ganilat, folofigita kisaŋgoŋ mu nambeŋ.”

⁹ Undun yoguk kaŋ Jesudi niŋguk “Du wohoge neenj” nimbune yoguk “Indi yabap feegoŋ dok-tiŋa wotniniye Me Mohok”.

¹⁰ Undun yobune Jesudi yehikeleune kwt niŋkade uuŋdok moŋ niŋgiŋ,

¹¹ adi makaye mohok kweboboe hapmenenj yamaŋgoŋ uŋgoŋ yabudokoyagiŋ ala yeniŋkulu uŋgoŋ lolonjok mede kwanai tigiŋ.

12 Indiŋ nimbulabulayeeŋ ninadiginj,
“Kedembe ninimbune looŋ makaye heki welelik
maaneŋ fonim?”

13 Unduŋ ninadiginj kaŋ yeninqulune mehinek
gineniŋ fobuŋa wooŋ makaye heki welelik
maaneŋ foginj. Foune makaye uŋoŋ hakinj hogo-
hogok yokunathik 2 tausen u kiyaneen woon
maham gineŋ tatakula ime gineŋ fooŋ ime naaŋ
nadilali kumunqinj.

14 Unduŋ tubune me makaye yabudoko tiŋa ik-
aginj adi kiyaneen yokwet wapumneŋ eŋ diniyeti
tiŋa ikaginj indigoŋ woon gigit yohautaune

15 metam Jesu hakukneŋ wooŋ kalune me
yabapnit hatiluguk aganj tinahukut tiŋa nadin-
nadiŋinj dakaleune ikuk u kaŋ munta tiginj.

16 Me neen kakaŋ tiginjdi me noli mu kagiŋ
kahat tiyemgiŋ.

17 kaŋ nadiaŋa Jesudi kwet u biŋa uuŋdok
niŋgiŋ.

18 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ muwage foloŋ looŋ we
tubune me yabapnit hatiluguk adi Jesu dut
noŋgoŋ uuŋdok yo ninadiguk

19 iŋgoŋ Jesu adi moŋ yoŋa indiŋ niŋguk,
“Yokede wooŋ magemageye Wapumdi kudi
uŋgoniŋ hinek tigamuŋak wendok kahat
yenimbu nadineŋ.”

20 Unduŋ nimbune me u udaneen wooŋ Jesudi
nemek timiŋguk u metam Dekapoli yokwetneŋ
hatigiŋ yenimbu nadiaŋa boho tiginj.

*Tam niŋ muyakip yagitnit dut Jailas
waabiŋiŋ'walan kahat*

(Matiyu 9:18-26; Luk 8:40-56)

21 Jesu kotigoṇ udaneen imenqwaŋ fokolok looŋ kin̄ foloŋ yakuk kaŋ metam fee buŋa bopnegin̄,

22 kaŋ Judahi'walaŋ bopyothik diniŋ me wa-pum niŋ hatiluguk wou Jailas adi buŋa Jesu kayoṇ foloŋ maaŋ hali

23 baigoṇ hinek indiŋ ninadiguk. “Waabine yagit tiŋa kumumbe tilak ale du kedembe buŋa kohoge folooŋ foloŋ kameune kedebaan̄ hatibek?”

24 Unduŋ niŋguk kaŋ Jesu adut uune metam fee noŋgoŋ yehikeletaugiŋ.

25 Kaŋ adi baŋamhik gineŋ tam niŋ muyakip yagit tomboyoutnit tiŋa hatibune gulet 12 tuguk.

26 Adi haguwo-me hekidi tubukedebanim yo tagiŋ iŋgoŋ moŋ tikaŋ biune folofigita undugoŋ hatinadiluguk. Tiŋa undugoŋ muneeŋŋiŋ maaŋ agaŋ yemdapmaguk. Unduŋ tiŋa kedebadok dabugoŋ iŋgoŋ tububedi tiŋa hatiguk.

27-28 Tam u Jesu kahatŋiŋ nadiluguk doktiŋa buune metam feedi keletabugiŋ, kaŋ adi Jesu sigiŋ foloŋ metam baŋamhik gineŋ uŋgoŋ buŋa indiŋ nadiguk, “Tinahukutŋiŋ hogok wehemila kedem kedebawit.” Unduŋ nadiŋa buŋa Jesu tinahukutŋiŋ wehemikuk,

29 kaŋ nai uŋjanıŋgoŋ weleŋ maaneŋ adi agaŋ kedebalat unduŋ nadiguk.

30 Unduŋ tuguk kaŋ Jesu adi saŋiniŋŋiŋ fofoyetobune uŋgoŋ udaneen yali yeniŋguk, “Nu tinahukutne neenđi wehemilak.”

31 Yeninadiguk kaŋ mihiŋiyedibo indiŋ niŋgiŋ, “Metam fee gehikeleen yamaŋgoŋ biiŋ kaŋ maŋgoŋde yonadi undiniŋ tilaŋ?”

32 Unduŋ niŋgiŋ iŋgoŋ Jesu adi gigineen tinahukutnjiŋ neeŋ buŋa wehemikuk u kawe diweguk.

33 Diwelu tam u nemek mintamiŋguk u kadakaleen muta tiŋa heheleen buŋa Jesu kayon foloŋ maan hali kahatnjiŋ timiŋguk

34 kaŋ Jesudi indiŋ niŋguk, “Waabine, nadisukilitigedi gehitubu-kedebalak ale kulemaŋgoŋ woon kedem hatiluwaan.”

35 Jesu adi unduŋ yayolune me niŋ adi Jailas yolineŋkade mede tiŋa buguk, buŋa Jailas indiŋ niŋguk, “Waabige agaŋ kumulak ale hinale nimbu mu wek.”

36 Unduŋ yoguk kaŋ Jesu adi mede wondok nadibedi mu tiŋa indiŋ niŋguk, “Du muta mu tiben. Nadisukiliti hogok tiben.”

37 Unduŋ niŋa metam noli adut uuŋdok kamehep tiyemiŋa Pita agaŋ Jems dut kwayan Jon hogok yanagila ugiŋ.

38 Jailas yolineŋ woon kalune toŋgiyonda wapum tiŋa makat koyone tigiŋ.

39 U kanadiŋa yot maaneŋ fooŋ metam indiŋ yeningguk, “Togiyonda wapum i maŋgoŋde tiŋ? Waabi i kumuŋ mu tiŋak, adi damo deihatak.”

40 Unduŋ yobune adi kagege tigiŋ, kaŋ yeniŋkulu fakaŋde foudapmaginj kaŋ waabi miŋbeu agaŋ Jesu ne tiŋa mihiŋiye lufomkulitniŋ yanagila waabi u kumuŋa hakukneŋ foginj.

41 Fooŋ kohoŋ foloŋ honeenŋ niŋguk, “Talita kum,” mebi adi “Waabi, nu pilaleŋ ganilat.”

42-43 Unduŋ nimbune pilali uŋambunŋat tuguk kaŋ metamdi nadiune uŋgoniŋ hinek tuguk.

Kaŋ Jesudi mu wooŋ yobihitdok yo kamehep fafanjeniŋ hinek tuguk, tiŋa nanaŋe neeŋ mimbu nawek yeninguk. Waabi u guletŋiŋ tuwelup gineŋ Jesudi kudi u tuguk.

6

*Jesu meŋimeŋiyedi kahaŋında tigiŋ
(Matiyu 13:53-58; Luk 4:16-30)*

¹ Jesu mihinjiye dut kwet u biŋa Jesu ne yolik-welineŋ Nasaletde ugiŋ.

²⁻³ Woon Sabat foloŋ bopyotneŋ fooŋ Mede Momoon yenindidimeguk kaŋ metam adi u nadia boho tiŋa indiŋ yogiŋ, “Me ya kamunda, eŋ Maliya mihinjiŋ. Adi Jems, Josep, Juda,agan Saimon heki dahik. Tiŋa wiwiye indegut nongon hatiyam. Ingoŋ nadinadi indinin i daŋ hinek tiŋa buguk buŋa kudi uŋgoniŋ tilak.” Unduŋ yorŋa kahaŋında tiŋa nadilakata timingiŋ.

⁴ Unduŋ tigiŋ kaŋ Jesudi indiŋ yeninguk, “Polofet adi kwetkwet kahaŋında mu tiŋ, ingoŋ yolkwelinęŋ meŋimeŋiye adi kahaŋında tiŋ.”

⁵ Unduŋ ningiŋ kaŋ adi kudi uŋoŋ mu titiŋdok ingoŋ fiit kohoŋ metam lufom-kabe yagithinit foloŋ kameune kedebaginj.

⁶ Kaŋ metam uŋahi adi mu nadisukilitimiŋiŋ doktiŋa adi u yabuŋa welemulap tuguk.

*Jesudi mihinjiye 12 yeniŋkulu kwanai tine ugiŋ
(Matiyu 10:5-15; Luk 9:1-6)*

Unduŋ tiŋa Jesu uŋoŋ yokwet hakin indigoŋ wooŋ Mede Momoon yeniyauŋa

⁷ mihinjiye 12 yehibopneeŋ lufom lufom yeniŋkulu kwanai titiŋdok une tubune yabap

yehikelekutdok sañiniŋ maaŋ yeminja indiŋ yeniŋguk.

⁸ “Nemek noli mu moŋgo uneŋ, kuyaŋhik hogok kedem moŋgotneŋ, eŋ lik, nanaŋe, muneeŋ adi mu moŋgo uneŋ.”

⁹ Kayoŋ namokophik kadahinen, dahidahi noli mu moŋgotneŋ.”

¹⁰ Unduŋ yениŋa tomboyoula indiŋ yeniŋguk, “Uune nebek niŋdi haniutumbaan hanagila yolineŋ hapmeluwaakneŋ uŋgon itawooŋ kwanai tubudapmaaŋ yokwet u biŋa yawaneeŋ.

¹¹ Eŋ yokwet wapum niŋ gineŋ uune metam mu haniutumbaan medehik mu nadiŋa tubune kaŋ yokwet u biŋa kayohik foloŋ figifigi uŋgon ulumamanjeu foune yawaneeŋ. Metam mebihik nadidakaledok nadiŋa mute uŋaŋon tiyembune kayaneen.”

¹² Unduŋ yenimbune wooŋ metam kadakanjhik sigilulum tiyemdok yeniyauŋin

¹³ eŋ yabap maaŋ yehikeleeŋ metam yagithinit ime munduŋ momoondi hafiyeyembune kede-bayagiŋ.

*Jon Imeyout Tububihit kumuŋŋij diniŋ kahat
(Matiyu 14:1-12; Luk 9:7-9)*

¹⁴ Jesu adi kwanai tiyaune wouigitŋij kwetkwet nadidapmagiŋ kaŋ me mapme Helot adi maaŋ nadiguk. Metam nolidi indiŋ yoyagiŋ, “Jon Imeyout Tububihitdi kotigoŋ kumuŋ gi-neniŋ kaikaŋ pilakuk doktiŋa kudi sañiniŋnit tilak.”

¹⁵ Eŋ nolidi Ilaija niŋgiŋ, kaŋ noliyeŋ polofet koom hatiyagiŋ undiniŋ niŋgiŋ.

16 Kaŋ Helotdi nadiŋa indiŋ yoguk, me ya Jon Imeyout Tububihit kodi agaŋ udokogut iŋgoŋ kotigoŋ kaikaŋ pilakuk.

17 Helot adi koom dali Filip'walaŋ tamŋinj lom nagikuk

18 kaŋ Jondi niŋguk, “Du tam u nagikuŋ woŋ adi yom tugunj.” Unduŋ hogok nilu nilu Helotdi kwihitaŋ mikmeŋiye yenimbune wooŋ Jon nagila buŋa tawa fafaŋenijdi ibidokooŋ yot fafaŋenijneŋ kamegiŋ.

19 Kaŋ Helot tamŋinj Helodiya adi weleŋ kudup daune Jon ulukumundok nadiguk iŋgoŋ Helot doktiŋa nadibedi tuguk.

20 Jon adi me uŋgoniŋ, me momooŋ doktiŋa Helot adi munta tiŋa kadokoluguk. Helot adi Jon medeŋiŋ mohinek nadiluguk. Nadiŋa nadififile tuluguk iŋgoŋ fiit nadiluguk.

21 Ala heleniŋ Helot'walaŋ mintaminta nai foloŋ Helodiyadi Jon tubukumundok nainiŋ mintaguk. Ala hinaŋ wapum tiŋa gapman'walaŋ me talitimeŋ heki, mikme'walaŋ me talitimeŋ heki, agaŋ Galili kwet wapum diniŋ me talitimeŋ heki nanane yembune ila nalune

22 Helodiya waabiŋiŋ adi Helot hekidi kaŋ nadigalikadok yo buŋa kap miyeguk. Unduŋ tubune Helotdi niŋguk, “Nu Bepaŋ dawineŋ biyagoŋ hinek yofafaelat, du nemek niŋdok nadiŋa nanimbune kedem gambit.

23 Be mapme iitne fakidok nanimbeŋ kaŋ kedem gambit.”

24 Unduŋ nimbune waabihem u wooŋ miŋ

ninadiguk kañ miñdi niñguk, “Jon Imeyout Tububihit mebidok yobeñ.”

25 Unduñ nimbune waabi u kotigoñ udaneen pi-lap hinek wooñ me wapum niñguk, “Jon Imeyout Tububihit’walañ mebi malin foloñ kobuk yuku kameñ tiñä bu namuliwen!”

26 Unduñ yobune bulaniñgoñ wapum nadinña welemulap tuguk iñgoñ moñ deti nimbek, agan Bepañ be metam namandahik foloñ mede yofafanę tuguk doktiñä fiit nadimiñguk.

27 Tiñä mikme yenimbune yotfafanenienen woon Jon kodi udokooñ

28 mebi malin foloñ kameñ tiñä bu Helodiya waabininj minginj kañ adibo tiñä woon miñ mimbune kañ nadihakale tuguk.

29 Unduñ tigin kañ Jon mihinijyedi nadinña woon dabaaneninj u bemña woon wenefulaginj.

*Jesudi me 5 tausen nanañe yemguk
(Matiyu 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-14)*

30 Aposel heki udaneen buña Jesu kan nemenemek tigin be Mede Momoon yenindidimeginj hogohogok u kahat timinginj.

31 Tiñä adi hakinnejn uñoñ metam fee hinek Jesudi yehitubu-lodadok woñambuñat tigin kañ Jesu tiñä mihinije adi nanañehik nanañdok nai nemu mintayemguk doktiñä indiñ yeninguk, “Kwet dambek niñ inde hogok woon kañ hakule tinim.”

32 Unduñ yенињ muwage niñ foloñ looñ imençwan fokolok looñ kwet fileñ ne hogok hatibe uguk,

33 kaŋ̩ metam feedi yabukiyondaŋ̩ adi imen̩gwan̩ gaga tabe hogok pilap woon̩ Jesu tiŋ̩ mihin̩jyedi wosuwadok kwetneŋ̩ u timeŋ̩ woon̩ kahile hakin̩.

34 Kaŋ̩ Jesu adi muwage gineniŋ̩ tatakula foon̩ metam mohok yabuguk, kaŋ̩ dompa uŋ̩amo kadoko mokitdi tiŋ̩ unduŋ̩ tigin̩. U yabuŋ̩ welebulaningoŋ̩ nadiyemiŋ̩ Bepaŋ̩'walaŋ Mede Momooŋ̩ yenindidimeguk.

35 Kwet tebeledaune mihin̩jye woon̩ niŋ̩giŋ̩,

36 “I kwet fileŋ̩ hatnene agaŋ̩ tebele tilak, ale metam yeniŋkulune woon̩ yokwet yamaningoŋ̩ hakiŋ̩neŋ̩ nanaŋehik tuwanaŋ̩ tiŋ̩ itneŋ̩.”

37 Unduŋ̩ yogiŋ̩ kaŋ̩ Jesudi yeniŋguk, “Hidi hide nemek nanaŋdok neeŋ̩ yembu naneŋ̩.”

Unduŋ̩ yenimbune kotigoŋ̩ niŋ̩giŋ̩. “Metam i hogohogok nanaŋe yemdok u indi 2 handelet kina kutnim nadilaŋ̩.”

38 Unduŋ̩ yogiŋ̩ kaŋ̩ Jesudi indiŋ̩ yeniŋguk, “Belet debek moŋgo buŋit woon̩ kaneŋ̩.”

Unduŋ̩ yenimbune wo kaŋ̩ niŋ̩giŋ̩, “Belet yawe kohofukuŋ̩ eŋ̩ pisi lufomuk.”

39 Nimbune yeniŋguk, “Metam yehidaneune bop kabekabe tiŋ̩ kilihikit momooŋ̩ foloŋ̩ fo ilaunen̩.”

40 Unduŋ̩ yobu metam yehidaneune bop noli 100 noli 50 unduŋ̩ tiŋ̩ ilaugiŋ̩

41 kaŋ̩ Jesudi belet yawe kohofukuŋ̩ eŋ̩ pisi lufomuk u moŋgola dadiyeeŋ̩ kunum foloŋ̩ diweeŋ̩ Bepaŋ̩ niutumbaŋ̩ metam daneyemduk yoŋ̩a belet wobuŋ̩a mihin̩jye yembune daneen̩

yemtauginj. Agan̄ pisi maan̄ undugon̄ woburŋa daneyemguk.

42 Kañ metam hogohogok naan̄ tuwot tubune

43 mihiñiyedi nadikidiki u bondibondi 12 kadahitokogin̄.

44 Me'walañ hogok kunakunathik 5 tausen.

Jesudi imen̄gwan̄ folon̄ uguk
(Matiyu 14:22-27; Jon 6:16-21)

45 Unduñ tiñā nai uñan̄iñgoñ Jesudi mihiñiye yeniñkulune nehi hogok muwage folon̄ looñ Besaidade timeñ ugiñ.

46 Kañ ne metam yeniñkulune udapmaune ne hogok tuwai folon̄ looñ Bepañ ninadi hatuguk.

47 Ala bufalune Jesu adi ne hogok hatu mihiñiye adi agan̄ muwage folon̄ ime lekiñgoñ ugiñ.

48 Ulune fifiñgobutdi adi ugiñneñkade fedila buñā yehisiloneune mihiñiye uññdok kwanaimin̄ titaugin̄. Unduñ tiñā ila ulune helehelede Jesu adi ime tabe foloniñgoñ yalitabuguk. Buñā yabuñā yalakapmewe tuguk

49 kañ mihiñiye adi kañ momolok kaiñ yon̄a munta tiñā yakawé totigin̄.

50 Kañ yeniñguk, “Fafañe tiñā itneñ. Nagon̄ bulat ale munta mu tineñ.”

51 Unduñ yeniñā muwage folon̄ loune sububa wapum buguk wabiune mihiñiye adi boho tiñā nadiu uñgoniñ hinek tuguk.

52 Koom̄ metam 5 tausen nanan̄e yemguk u kañ sañiniñjiñ uñan̄iñ mu kadakalegin̄ iñgoñ kobuk kañ naditomgiñ.

*Jesudi Genesalet uŋoŋ tubukedeba-kedeba
kwanai tuguk
(Matiyu 14:34-36)*

⁵³ Ime fokolok looŋ muwage u tiŋa wooŋ Gene-salet imenŋwaŋ maginen tehiŋa ugiŋ,

⁵⁴ kaŋ metam adi Jesu pilap hinek kakiyondan̄

⁵⁵ yokwet indigoŋ tuwot kiyane yaŋa metam yagithinit falik foloŋ yapmeeŋ kwilooŋ kwet uŋoŋ be uŋoŋ hatugukneŋ uŋoŋ yanagi usuwayagin̄.

⁵⁶ Jesudi yokwet ginen̄ be yot wapumneŋ be dambedambek uluguk hogok metam fofohidi yagithinit yanagila wawaliweŋ buŋa dahidahin̄iŋ diki honeeŋ kedebadok ninadigiŋ. Kaŋ metam nediyen̄ dahidahin̄iŋ diki honegiŋ adi kedeba-utumba tigin̄.

7

*Jesudi titiŋhik komidok mede yeniŋguk
(Matiyu 15:1-9)*

¹⁻⁵ Falisi heki ej Yodoko Mede hinale Jelusalemhi bugiŋ adi kiula buŋa Jesu kagiŋ. Tiŋa ila mihiŋiyedi nanaŋe nagin̄ yabuŋa indiŋ niŋgiŋ, “Dediŋ doktiŋa mihibeye adi wapuhiniye’walan̄ titiŋhik diniŋ yodoko u lahula nanaŋe nanaŋdok kohohik mu youtela hogok naiŋ.” Juda me heki adi mamahi-papahiyedi koom tagiŋ uŋaŋkoŋ kelen̄ tagiŋ doktiŋa unduŋ niŋgiŋ. Nanaŋe nanene kohohik adi koom youtekagiŋ unduŋ youtela nayagiŋ, be nanaŋe me nolidi yetiŋa moŋgo buune tuwayagiŋ adi hogok mu hinayagiŋ, timeŋ youtet tiŋa hinayagiŋ, be kabot, malin̄,

ime gitnañdok tout, mutehik adi youtetdok talii kamegiñ undugon hinek keleñ youtela moñgo hatiyagin.

⁶ Unduñ doktiñä ninadigin kañ indiñ yeninguk, “Koom polofet Aisaiyadi yalañ-me hiditok-ku mede biyagoñ hinek indiñ yoguk. ‘Mebop yeñ adi mahikdi hogok naniutumbañ welehikdi mu nabukahilein.

⁷ Bepañ’walañ mede yoñä kwetfoloñ me’walañ mede keleñila nu naniutumbain wondi folooñnit mokit tilak.’

⁸ Bepañ’walañ mede agañ bikabuña kwetfoloñ me’walañ mede hogok tagimneñ hatiñ hidi.”

⁹ Unduñ yeniñä kotigoñ tomboyoula indiñ yeninguk. “Hidi Bepañ’walañ mede bikabuña hide’walañ nadinadihik hogok keleñ indiñ tiñ.

¹⁰ Mosesdi ‘Du maanje baha’walañ mede tiloloñ titiñdok’ yoguk, eñ ‘Nebek niñdi mimbeu medehaki yenimbune kañ ulukumuñ titiñdok’ yoguk.

¹¹ Ingoñ hidi indiñ yoñ. ‘Nebek niñdi miñ be beu indiñ nimbetik: Nemek du gamuñä gehiuli-hidok u agañ Bepañdok siloñ timilat,

¹² adi unduñ kedem yoñä mimbeu mu yehitubu-lodaluwaak.’

¹³ Hidi unduñ tiñä Bepañ’walañ mede yotubu-fit tiñ. Eñ Bepañ’walañ mede fee undugon ulamoñgofoin.”

*Nemek fakanñiñdi me welehik mu
tubukadakalak
(Matiyu 15:10-20)*

14 Unduŋ yeniŋa metam kotigoŋ kutiyenimbu buŋa bopneune yeniŋguk, “Mede i hanimbene nadiŋa nadidakale hinek tineŋ.

15-16 Nemek fakaŋniŋdi meeninŋ maaneŋ folak wendi kadakaninŋ mu tilak, moŋ hinek. Me maaneŋ hali fakaŋ labulak wondi biyagoŋ kadakaninŋ tilak.”*

17 Unduŋ yeniŋa yot maaneŋ foune mihinjyedi mede u mebi yodakaleune nadidok yo ninginŋ

18 kaŋ yeniŋguk, “Hidi adi me noli dabugon, nadinadinhinit mokit. Mede deti mu nadidakaleiŋ? Nemek fakaŋniŋdi me maaneŋ foong

19 weleŋ mu tubukadakalak. Adi kaba gineŋ ila foong dapmaanŋ kumobom gineŋ folak doktiŋa wondi kadakaninŋ mu tilak.” Unduŋ yenindakaleenŋ yoguk, “Nanaŋe hogohogok adi nanaŋdok hogohogok.”

20 Tiŋa tomboyoula indiŋ yoguk, “Nemek me welehik maaneŋ hali labulak wendi kadakaninŋ tilak.

21 Kaŋ welehik maaneŋ kadakaninŋ indihidi labiŋ: Nadisu kadakahi, kefifile titiŋ, kubo titiŋ, mehinek widihikumuŋ titiŋ,

22 nehi wapumgoŋ moŋgotdok titiŋ. Eŋ nemek kadakahi noli, me niŋ bomboŋ fofohi tinahukulune me nolidi nu tibit dabugon adi tilak yo kakwihiita tiŋ, be sigitiŋalo tiŋ, be me yeniwoli-wolike tiŋ, be me yalanŋ yeniŋ.

23 Nadinadi undihidi me maaneŋ labuŋa mehinek yehitubu-kadakalak.”

* **7:15-16:** Nadinadi me nolidi indiŋ yoŋ. Mede diki indiŋ, “Nebek niŋ adi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwek.”

*Tam niŋdi Jesu nimbulabulaye tuguk
(Matiyu 15:21-28)*

²⁴ Unduŋ yeninjə Jesu Taiya yokwet wapumneŋ uguk. Woonj kabup hebihale yot maanenj foguk ingoŋ dedinj tiŋa kabup hale tuguk. Metam nadidapmaŋ timiyaginj

²⁵ doktiŋa tam niŋ waabininj yabapnit adi pilap hinek buŋa Jesu kayoŋ foloŋ maaŋ hali nimbulabulaye tuguk.

²⁶ Tam u Gilikniŋ, ala yolikweli Fonisiya. Adi waabininj Jesudi yabap kelemimbek yo buŋa ninguk.

²⁷ Kaŋ Jesudi indiŋ ninguk, “Wapmihi’walaŋ nanaŋe yolom mongola kamo yemtoine tuwot mu tibek, doktiŋa timeŋ adi wapmihi nehi naanj tuwot tubune.”

²⁸ Unduŋ yobune mede toboniŋ indiŋ tubudanemiŋguk, “Wapum, unduŋ ingoŋ oŋ, kamo heki adi wapmihi’walaŋ nanaŋe munamunam bahnj gineŋ maune uŋgoŋ nainj.”

²⁹ Unduŋ yobune Jesudi indiŋ ninguk, “Medege unduŋ tubu-udanelanj doktiŋa kedem yokede woonj waabige kedebaanj hatak kawenj.”

³⁰ Unduŋ niŋa niŋkulune woonj waabininj aganj kedebaanj halune wo kaguk.

Jesudi me kauleŋ tubukedebaguk

³¹ Unduŋ tiŋa kwet u bikabuŋa Saidon kwetenŋ yokwet wapuhi 10 yalakapmeeŋ woonj Galili Imenŋwaŋneŋ wosuwaguk.

³² Uŋgoŋ wosuwaguk kaŋ metamdi me niŋ magi kauleŋ mede mu yoluguk nagila buŋa Jesudi

kohoŋ me folooŋ foloŋ kameune kedebawek yo ninginj.

³³ Kaŋ mehinek fee hakiŋ doktiŋa Jesu adi me u nagila nehi hogok wooŋ kohoŋ yalaki sumulune me magi ginaneŋ foguk, kaŋ maluluk ne kohoŋ foloŋ suwambali me kauleŋ mebelemŋin wehemikuk,

³⁴ tiŋa kunum foloŋ diweu loune munabut tiŋa indiŋ yoguk, “Efata.” (Indi’walan mede foloŋ adi “tombek”).

³⁵ Unduŋ yobune me u magi tombune mede kedem nadiguk, eŋ mebelem maaŋ lodaune mede kedem yoguk.

³⁶ Unduŋ tiŋa metam mu yobihitneŋ yeninguk, ingoŋ adi gigine tiŋa gibita yoyauginj.

³⁷ Yobune metamdi mede u nadiŋa nadiune beweniŋgoŋ hinek tubune indiŋ niŋinj, “Nemenemek momoon hinek tiŋa me mede mu nadiŋ be yoiŋ yehitubu-kedebaune mede yoiŋ eŋ nadiŋ.”

8

*Jesudi metam 4 tausen nanaŋe yemguk
(Matiyu 15:32-39)*

¹ Nai mu kweheyelune uŋaniŋgoŋ metam bop wapumdi kotigoŋ buŋa bopneginj. Ingoŋ nanaŋehik moŋ, doktiŋa Jesudi mihiŋiye yehibopneeŋ yeninguk,

² “Metam i nukut buŋa hatibune helebufa lu-fomkulitniŋ tilak, kaŋ nanaŋehik agaŋ dapmaune map tubu yabuŋa bulaniŋgoŋ nadiyemilat.

3 Metam noli kweetniŋ hinek bugiŋ doktiŋa map tiŋa agaŋ gweheye tiŋ i yeniŋkulene unen woon noli talipmen dahuhikulune maneenej.”

4 Unduŋ yeniŋguk kaŋ mihinjyedibo indiŋ yogiŋ, “Kwet fileŋ indineŋ nanaŋe deŋgoŋ yehitubu-mintaan metam bop wapum i yemne natoki tineŋ?”

5 Unduŋ yogiŋ kaŋ Jesudibo yedinadiguk, “Kaŋ hide'walan belet dedigoŋ boihakiŋ?”

Yobune adibo yogiŋ, “7 hogok.”

6 Unduŋ nadiaŋ metam yenimbune kwetfolon foŋila ugiŋ. Kaŋ belet 7 u mongo Bepan niutumbaan wobunja mihinjiye yembune adibo metamdok yemtaugin.

7 Unduŋ tiŋa pisi kuyahi lufom-kabe u mongola Bepan niutumbaan mihinjiye yembune u maan mongola metam dane-yembune nagiŋ.

8-9 Metam 4 tausen-di nanaŋe u naaŋ tuwot tigiŋ kaŋ nanaŋe nadikidiki tigiŋ u Jesu mihinjyedi mongola bondibondi 7 kadahitokogin. Unduŋ tiŋa metam yeniŋkulu uune

10 Jesu adi mihinjyedut muwage gineŋ loon Dalimanuta kwetneŋ ugiŋ.

Falisi hekidi Jesu kudi titiŋdok niŋgiŋ

(Matiyu 16:1-4)

11 Woon hatune Falisi heki adi Jesu hakukneŋ buŋa deti honeen nagitnim yoŋa siweneeŋ indiŋ niŋgiŋ, “Du Bepan'walaaniŋ biyagoŋ hinek nobu fowen kaŋ kudi niŋ tubune sanjiniŋe kanim.”

12 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Jesu adi munabut wapum tiŋa yeniŋguk, “Metam kobuhi hidi maŋgoŋde kudi tibe kakajdok naniŋ? Nu biyagoŋ hinek

hanilat, nu kunum gineniŋ kudi tifit tibit kaŋ hidi mu nadisukilitineŋ doktiŋa mu tibit.”

¹³ Unduŋ yenija mihinjiyedut muwage folon looŋ ime fokolok login.

Jesudi Falisi heki gineŋ yo mihinjiye yeninkiliti tuguk

(Matiyu 16:5-12)

¹⁴ Mihinjiye adi belet moŋgotdok kaule tiŋa kubugoŋ hogok tiŋa ugin

¹⁵ kaŋ Jesudi fafanenjoŋ hinek indiŋ yeninguk, “Hidi Falisi eŋ Helot heki’walaŋ belet tububedidok haguwo gineŋ ala nadinadiŋale hatiyaneeŋ.”*

¹⁶ Unduŋ yenimbu nehi uŋgoŋ kiyonadi tiŋa indiŋ yogiŋ, “Indi belet nemu moŋgo bumun doktiŋa unduŋ ninilak.”

¹⁷ Kaŋ Jesudi mangonjok yonadigin u agaŋ nadiŋa yeninguk, “Hidi mangonjde belet kauleŋ biyabuŋa bunjut wendok yonadiiŋ? Mede mu nadiiŋbe, be mu nadidakaleiŋ? Hidi nadinadihinit mokit be?”

¹⁸ Dauhik sipmakahi be? Be magihik kaulehi, mu naditomiiŋ be?

¹⁹ Koom metam 5 tausendok belet kohofukun wobugut kaŋ naaŋ tuwot tubune nadikidiki bondibondi dediŋ kadahitokogin?”

Yeninadiune “12” ningiŋ.

* **8:15:** Mede u mebi indiŋ: Falisi eŋ Helot heki’walaŋ titiŋhik adi belet tububedidok haguwo undiniŋ. Unduŋ doktiŋa hidi adi’walaŋ titiŋhik faki-kabe nin tineeŋ adi u-kabe wondigon titiŋhik fofoon u kedem tubukadakawaak.

20 “Kaŋ belet yawe 7 wobuŋa metam 4 tausen yembe naaŋ tuwot tigin kaŋ nanaŋe nadikidiki bondibondi dediŋ kadahitokogin?”

Yeninadiune “7” niŋgiŋ.

21 Kaŋ yeninguk, “U agaŋ kagiŋ iŋgoŋ deti mu nadidakaleiŋ?”

Jesudi me dausipmik niŋ tubukedebaguk

22 Jesu adi mihinjiye dut woon Besaida usuwaune metam nolidi me niŋ dawi sipmakanŋ nagi buŋa Jesudi tubutombek yo niŋgiŋ.

23 Kaŋ Jesudi me u kohoŋ foloŋ honeeŋ hamaneeŋ nagila nehi hogok yokwet magineŋ woon maluluk dawi foloŋ suwambali kohoŋ dawi foloŋ kameeŋ ninadiguk, “Nemek kedembe yabulan?”

24 Unduŋ nimbune me u diweenŋ yoguk, “Eeŋ, metam yabulat iŋgoŋ yabe bem dabugon yawiŋ.”

25 Unduŋ yoguk kaŋ Jesudi kotigoŋ kohoŋ me u dawi foloŋ kameguk kaŋ diwedakaleen nemenemek kedem yabuguk.

26 Kaŋ woon yokwet maaneŋ mu fowek niheŋa niŋkulune ylide uguk.

Pitadi Jesu'walan mebi yodakaleguk

(Matiyu 16:13-20; Luk 9:18-21)

27 Jesu adi mihinjiye dut Galili bikabuŋa Sisaliya Filipaide ugiŋ. Talipmenŋ woon mihinjiye in-diŋ yeninadiguk, “Metamdi nutok dediŋ hinek naniŋ?”

28 Kaŋ adibo ningiŋ, “Nolidi Jon Imeyout Tububihit yoiŋ eŋ nolidi Ilaija yoiŋ, eŋ nolidi Jelemaiya yoiŋ, kaŋ nolidi polofet niŋ unduŋ yoiŋ.”

29 Unduŋ yobune nehibo yeninadiguk, “Kaŋ hidi hide nutok dediŋ naniŋ?”

Unduŋ yeninadiune Pitadi niŋguk, “Du adi Kilisto.”

30 Unduŋ nimbu yeniŋguk, “Nebek noli mu yenimbihitneeŋ. Moŋ hinek hanilat.”

*Jesudi kumuŋŋiŋdok yoguk
(Matiyu 16:21-28; Luk 9:22-27)*

31 Unduŋ yeniŋa kumuŋŋiŋdok indiŋ tububihila yeniŋguk, “Silonyot diniŋ talitimeŋ wapum heki eŋ Yodoko Mede hinale heki tiŋa Judahi’walaŋ me wapuhi noli adi Me Kobumuŋ medenŋiŋ mu nadiŋa folofigita wapum miŋa ulukumuneen, iŋgoŋ helebufa lufomkulitniŋ dapmaune kotigoŋ kumuŋ gineniŋ kaikaŋ pilalaak.”

32 Mede u yenindakaleune nadiŋa Pitadi Jesu ne hogok nagila wooŋ “Mede undiniŋ u mu yodok” yo kwihikwihiŋgoŋ nihep tuguk.

33 Kaŋ Jesu adi udaneeŋ mihinjiye yabuŋa Pitadi mede yoguk u nadiune tuwot mu tubune niŋguk, “Sadaŋ, du tabawen! Du mede yolaŋ woŋ adi Bepaŋ’walaŋ mede moŋ. Woŋ adi kwetfoloŋ me’walaŋ hogok.”

34 Unduŋ yoŋa mihinjiye eŋ metam yenimbu buŋa bopneune yeniŋguk, “Nebek niŋdi nu nehikelewe nadiŋa ne’walaŋ weleŋ diniŋ be sigiŋ diniŋ nadinadi wabidapmaaŋ helemahelemaŋ kolonđabekŋiŋ bemŋa nu nehikeleluwaak.

35 Kobuk nebek niŋdi hatihatinqiŋ netok kahilewaak adi fiit timimbaak. Be nebek niŋdi nutok be

Mede Momoonđok tiŋa hatihatinjŋ bikabaak adi hatihati folooŋ kahilewaak.

³⁶ Nebek niŋ adi kwetfoloŋ nemek fiila liwe tibaak wendok nadigalikaŋ gigine hinek ti-hatilune hatihatinjŋ filune undiniŋgoŋ hinek kotigoŋ deŋanjŋ kan tibaak?

³⁷ Be weleŋ filaak wendok kibikoŋ maŋgoŋ kame hatibune tuwot hinek tibaak? Me niŋ kwetfoloŋ diniŋ bomboŋdok nadigalika tiŋa weleŋ kuyaniŋdok mu nadiŋa, be Bepaŋ sigilulum timimbaak adi hatihati folooŋ hinek deti kahilewaak? Moŋ hinehinek.

³⁸ Eŋ nebek niŋ kobuk nai kadakanj yendok, na be medene sigilulum tinimiŋa kwetfoloŋdok nadinadi hogok tibaak adi nubo udaneen aŋelo uŋgoniŋ hekidut Bepaŋ'walaŋ saŋiniŋŋiŋ foloŋ buneemneŋ me be tam u kibimaŋ sigilulum timimbaat.”

9

*Jesu namanda uŋgoniŋ tuguk
(Matiyu 17:1-13; Luk 9:28-36)*

¹ Unduŋ yeniŋa tomboyoula indiŋ yeninguk, “Biyagonj hinek hanilat. Metam i ikiŋ noli adi kumunj mu tiŋa hogok hatilune Bepaŋ'walaŋ Hati-hati Kobuli saŋiniŋnit mintadakaleune kaneenj.”

² Jesu adi melenai 6 hatiŋa Pita, Jems agaŋ Jon yanagila kweboboe kweheyenj niŋ foloŋ loonj nehi hogok hakiŋ. Hali kalune Jesu namanda uŋgoniŋ tubune

³ tinahukutnij adi fafau niyaniyan hinek mintadapmaginj. Nebek niŋ kwetfolon iŋoŋ nemek niŋ youtelu undiniŋ mintawekdok tuwot moŋ.

⁴ Unduŋ mintaune yakalune Moses dut Ilaija adi mintaan Jesu dut mede yonadi ya tiginj.

⁵ Kaŋ Pitadi Jesu indiŋ niŋguk, “Hinale, kedem hinek indi maaŋ iŋgoŋ hakam, ale yoholaŋ lu-fomkulitniŋ manim, noli dutok, noli Mosesdok agaŋ noli Ilaijadok.”

⁶ Pita adi yabuŋa munta tiŋa mede mu nadidakaleŋ hogok yofit tuguk.

⁷ Unduŋ tiŋa yatune mulukwaŋdi buŋa yehitu-mulune yali nadilune mulukwaŋ gineŋ mede niŋ indiŋ mintaune nadiginj, “Yadi na’walan Mihine hinek, welenedi kahilelat. Ale hidi adi’walan medenijŋ nadimiyaneenj.”

⁸ Unduŋ yobu udaneenj nebek noli uŋoŋ nemu kaginj, Jesu ne hogok yalune kaginj.

⁹ Unduŋ tiŋa kweboboe bikabuŋa foŋila foŋila Jesudi indiŋ yeniheŋa yeniŋguk, “Hidi nemek ungoniŋ hinek kanjt i nebek nemu nimbihila hatibune Me Kobumuŋ adi kumun gineniŋ kotigoŋ kaikaŋ pilalaak.”

¹⁰ Unduŋ yenimbu medenijŋ tagimneenj nehi hogok uŋgoŋ yonadiŋa yoginj, “Kumun gineniŋ pilalaak u mebi dediŋ hinek?”

¹¹ Unduŋ yonja Jesu ninadiginj, “Maŋgonde Yodoko Mede hinale hekidi Ilaija adi timeŋ baak yoŋ?”

¹² Yonadiune yeniŋguk, “Ilaija adi biyagonj timeŋ buŋa nemenemek tiulidokowaak. Iŋgoŋ Yodoko Mededi indiŋ maaŋ yolak, Me Kobumuŋ

adi medenijŋ mu nadinja, folofigita kisaŋ hinek mineenj.

¹³ Ingoŋ indiŋ hanimbe nadineŋ. Ilaija adi agaŋ buguk ingoŋ Yodoko Mededi yolak undun, metamdi nemek nehi nadinadi hogok takaliŋa kaka timirgiŋ.”

Jesu mihinjyedi yabap kelekutdok kwanaimiŋ tigij

(Matiyu 17:14-21; Luk 9:37-43)

¹⁴ Jesu tiŋa mihiŋiye adi fosuwaŋ bulune metam feedi buŋa bopneeŋ yali yabulune Yodoko Mede hinale heki adi Jesu mihiŋiye noli dut siwe yatigiŋ.

¹⁵ Siwe tulune Jesu tiŋa mihiŋiye fosuwaune metam Jesu kaŋ sukuleen kiyane wooŋ kagiŋ.

¹⁶ Kaŋ Jesudi mihiŋiye yeninguk, “Hidi adut siwe maŋgonde tiŋ?”

¹⁷ Unduŋ yeninadiguk kaŋ me ninđi niŋguk, “Hinale, nu mihine yabapnit mede mu yolak doktiŋa nagı bulat.

¹⁸ Yabap fomilakneŋ nai uŋaniŋ kwetfoloŋ maŋ, maŋiŋ faik tiŋa, maŋiŋ sikilitiŋa, folooŋ ko-hondakut tilak. Unduŋ doktiŋa mihibeyedi yabap kelekutneŋ yeningat kaŋ niŋkelekuliŋit ingoŋ mu labu bu-uŋak.”

¹⁹ Unduŋ yobune Jesudi indiŋ yenintoguk, “Hidige, detiŋa nadisukilitihik kuyaniŋ kabe! Nai dedigoŋ hidut hatiŋa hanimbe nadisukilitineŋ? Mihi u nagila ingoŋ but!”

²⁰ Yenimbu mihi u nagı wooŋ Jesu mingiŋ. Nagı wo mimbune yabapdi Jesu kaŋ mihi u tukulune

maaŋ kwetfoloŋ hali kumuŋweheye tiŋa maŋin
faik tiŋa tuguk,

²¹ Kaŋ Jesudi beu ninadiguk, “Nai deniŋ hinek
i tububihila tuguk?”

Ninadiguk kaŋ beudi yoguk, “Koom kuyanineŋ
tugukdi titabulak.

²² Yabapdi nai fee hinek nagila tubukumuŋbe
ime gineŋ be kudup gineŋ kulabulak. Du
sanjiniŋge tuwot hakamulak nadikaŋ fit inditok
bulaniŋgoŋ nadiŋa nihitubu-lodaweŋ.”

²³ Unduŋ niŋguk kaŋ Jesudi niŋguk, “Maŋqonde
saŋjiniŋnedok naninadilan? Me nadisukilitihinit
adi nemenemek nehi kedem tineŋ.”

²⁴ Nimbune yoguk, “Nadisukiliti tilat iŋgoŋ wa-
pum moŋ doktiŋa nehitubu-lodaune wapumgoŋ
bediwek.”

²⁵ Unduŋ yayolu metam buŋa yehitumut tigin,
doktiŋa Jesudi yabap hogoli indiŋ niŋguk, “Yabap
kauleŋ, mede mu yolaŋ, du mihi i weleŋ
maaneŋniŋ labuŋa wooŋ kotigoŋ mu bu fomim-
baaŋ. Moŋ hinek ganilat.”

²⁶ Unduŋ nimbu yabap adi yakawe toŋa mihi u
tukulune maaŋ kumuŋweheye tiŋa halune labu
bu uguk. Kaŋ mihi u kwetfoloŋ maaŋ dabaŋ wele
hakuk, kaŋ metam adi agaŋ kumuŋa hatak yogin.

²⁷ Iŋgoŋ Jesudi kohoŋ foloŋ honeeŋ tubupilalu
koloŋ yakuk.

²⁸ Unduŋ tiŋa Jesu adi yot maaneŋ foguk,
foon nehi hogok hali mihiŋiyedi indiŋ ninadigin,
“Indi dediŋ doktiŋa yabap hogoli u niŋkelekutdok
kwanaimiŋ tumun?”

29 Niŋgiŋ kaŋ Jesudibo yениŋguk, “Yabap undihi yehikelekutdok talik noli nemon. Talik kubugon adi indiŋ: [Nanaŋe kameheŋa]* ninadi kwanai tiŋa kedem yehikelekutdok.”

*Jesu kumunyinjdok kotigoŋ yeniŋguk
(Matiyu 17:22-23; Luk 9:43-45)*

30 Jesu mihinjiye dut kwet u bikabuŋa woon Galili kwet lekiŋgonnej uŋoŋ ugiŋ. Uŋoŋ woon hatibune nebek niŋdi uŋoŋ hatak u mu nadineŋ yoŋa tuguk.

31 Unduŋ tiŋa nehi hogok hatinjila mihinjiye yenyehitubu-didime kwanai tiŋa indiŋ yeniluguk. “Me Kobumuŋ adi kwetfolon me’walaŋ kohohik folon kameune ulukumuneen kaŋ helebufa lufomkulitniŋ dapmaune kotigoŋ pilalaak.”

32 Adi unduŋ yenimbune mede wendiniŋ mebi mu nadidakalegiŋ doktiŋa mede wendok nina-dinim yo nadiginj iŋgoŋ munta tiŋa wabiginj.

*Talitimen titiŋdok mede
(Matiyu 18:1-5; Luk 9:46-48)*

33 Kafanaum wosuwaanŋ yot maaneŋ fooŋ Jesudi mihinjiye indiŋ yeninadiguk, “Talipmen buŋa mangoŋdok yonadinj?”

34 Unduŋ yeninadiguk kaŋ mihinjiye adi talipmen buŋila neendi lekiŋgonhik gineŋ lolonnit hinek tilak yoŋa yonaditabuginj doktiŋa meka tiŋa kabup ikiŋ.

* **9:29:** Nanaŋe kamehep diniŋ mede u Gilik pepa noli gineŋ mu youkiŋ doktiŋa gimbahaŋ gineŋ youkumun.

35 Kaŋ Jesu adi kwetfoloŋ foilaŋa yenimbu buŋa bopneeŋ ilune yeniŋguk, “Nebek niŋdi tal-itimen tibe nadiŋa netok nadiune fofoŋnit tubune me noli tipilapilaye tiyemuluwaak.”

36 Unduŋ yeniŋa wapmihi-kabe niŋ nagila lekiŋgonhik foloŋ kameu yalune toboloŋa yeniŋguk,

37 “Nebek niŋdi nutok tiŋa wapmihi indiniŋ momooŋ timiluwaak adi nu maaŋ momooŋ tina-muluwaak, eŋ nebek niŋdi nu momooŋ tina-muluwaak adi nu hogok mu tinamuluwaak, me napmeune fogut adi maaŋ timiluwaak.”

Nebek niŋ mik mu tinimilak adi yadi indi'walaŋ notnik

(Matiyu 10:42; Luk 9:49-50)

38 Jondi Jesu indiŋ niŋguk, “Hinale, indi me niŋ du wohoge gineŋ yoŋa yabap yehikeleune kamun, iŋgoŋ adi indut tomboyoula du wanaŋ mu gehekeleyaulak doktiŋa moŋ nihemun.”

39 Unduŋ yobune Jesudibo indiŋ niŋguk, “Moŋ, u nihep mu titiŋdok. Nebek niŋdi nu wotnene yoŋa kudi tibaak adi nanıŋkadaka mu tibaak.

40 Nebek niŋ mik mu tinimilak adi yadi indi'walaŋ notnik.

41 Biyagoŋ hinek hanilat. Nebek niŋ nu'walahi hiditok 'Wapum'walaŋ kwanai-metam' yoŋa imekabe hogok gihambaak siloŋ undiniŋ woŋadi tuwaŋit mokit mu halaak.”

Kadakanıŋ mu titiŋdok diniŋ mede

(Matiyu 18:6-9; Luk 17:1-2)

42 “Nebek niŋdi wapmihi kuyahi-kabe nadisukilitinamiŋ u yehitubu-gweheyeune

kadakanin tineen adi me u kawade bigim malabumuñdi kodi foloñ tehikapmaaŋ imençgwan gineŋ tapmetukulune fooŋ kumuŋ tubune tuwot tibek.

43-44 Unduŋ doktiŋa kohogedi kadakanin tubune kaŋ kohoge u udokokut tiluwaan. Unduŋ tiŋa Hatihati Kobuli gineŋ kohoge fukunŋoŋ hogok kedem waan. Eŋ unduŋ mu tiŋa kohoge lufomnikoŋ hatibaan adi kwet kadakanin kudup kumuŋkumuŋnit mokit ha-dalakneŋ uŋoŋ fowaan.[†]

45-46 Be kayogedi kadakanin tubune kaŋ kayoge u udokokut tiluwaan. Unduŋ tiŋa Hatihati Kobuli gineŋ kayoge fukunŋoŋ hogok kedem waan. Eŋ kayoge lufomnikoŋ hatibaan adi kwet kadakanin gineŋ fooŋ kudupdok gigit tibaan.

47 Be daugedi kadakanin gineŋ ganagilune kaŋ kubugoňniŋ kidila tukukut tiluwaan. Unduŋ tiŋa Bepaŋ'walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ kedem wo kawaan. Eŋ dauge lufomnikoŋ hatibaan adi kwet kadakanin gineŋ fooŋ kudupdok gigit tibaan.

48 Uŋoŋ foune binem hehisineen u kumuŋ mu tineen, be kudup fafanen hehidawaak u kumuŋ mu tibaak.

49 Me hogohogok kudupdi feleŋ wele mintayembaak.

50 Feleŋ adi kobaŋ iŋgoŋ kobaŋin dapmaune kotigoŋ koba mu tilak. Wendok tuwot hidi maan

[†] **9:43-44:** eeŋ 9:46 Nadinadi me nolidi mede diki nimaan yowo yendok mu tomboyoula youkiŋ kaŋ hatak nadiiŋ adi indiŋ. “Uŋoŋ foune binemdi hehisineen u kumuŋ mu tineen be kudup fafanen hehidawaak u kumuŋ mu tineen.” Yowo 48 gineŋ kedem kawen.

feleŋ kobaŋ dabugon mintaaŋ menot momooŋ tiŋa kulemaŋgon hatiyaneen.”

10

Kikabi diniŋ mede
(Matiyu 19:1-12; Luk 16:18)

¹ Undun tiŋa Jesu adi kwet u biŋa Jodan ime meŋeŋa Judiya kwetneŋ loguk. Loune metam fee mumuyeŋgon bugiŋ kaŋ feŋ tuluguk unduŋ Mede Momoon yeninjuk.

² Kan Falisi noli adi buŋa detiŋa honeeŋ uut-dok yo indiŋ ninadigiŋ, “Yodoko Medenikdi tam kedembe kelekutdok yolak be dediŋ? U ninimbu nadinim.”

³ Undun ninadigiŋ kaŋ Jesudibo yeninadiguk, “Mosesdi Yodoko Mede dediŋ haninjuk?”

⁴ Yeninjuk kaŋ yogiŋ, “Moses adi tam bibiŋdok yofafane mede pepa foloŋ youlaŋa tam kedem bikabudok niniŋguk.”

⁵ Undun niŋgiŋ kaŋ yeninjuk, “Hidi welehik fafanjehi tiŋa mede nadinadi mu tiŋ doktiŋa Mosesdi Yodoko Mede u youkuk.

⁶ Bepan adi nemenemek yehitubu-mintanila me tiŋa tam wanaŋ yehitubu-mintaguk.

⁷ Undun doktiŋa me niŋ adi mimbeu biyabuŋa tamniŋ'walaŋkade woon galiaŋ adi welehik be sigihikdi kubugon mintaaŋ hatidemeek.

⁸ Undun doktiŋa adi molomolom mu tamuk. Adi agaŋ kubugon mintaaŋ hatiyamuk.

⁹ Bepandi yehikiukuk doktiŋa meeninjdi tuwot mu yehidanedok.”

10 Unduŋ yeniŋa yopmaŋ wooŋ mihinjyedibo mede wondok ninadigij

11 kaŋ yeninguk, “Me niŋ adi tamŋij kelekula tam gitipmuŋ nagilaak adi yofolokhik fafaŋeŋ u ulopmadiwaak doktiŋa kefifile diniŋ malabumuŋ hekiwaak.

12 Kaŋ tamdi yohoi kelekula me gitipmuŋ nagilaak adi maan̄ undugoŋ kefifile diniŋ malabumuŋ hekiwaak.”

*Jesudi wapmihi kahaŋ tiyemguk
(Matiyu 19:13-15; Luk 18:15-17)*

13 Metam noli adi wapmihihye Jesudi kohon̄ kihik foloŋ kamewek yoŋa yanagila bugiŋ, kaŋ Jesu mihiŋiye adi yenihep tigiŋ.

14 Unduŋ tigiŋ kaŋ Jesudi u kaune tuwot mu tubune mihiŋiye indiŋ yeninguk, “Wapmihi biyabune nu’walaŋkade buneŋ. Kamehep mu tiyemineŋ. Bepaŋ’walaŋ hebeŋ foloŋ Hatihati Uŋgoniŋ hatak u yadi wapmihi undihidegoŋ.

15 Biyagon̄ hinek hanilat. Nebek niŋ adi wapmihi-kabe dabugon̄ tiŋa Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ mu kahilewaak adi yadi uŋoŋ mu fowaak.”

16 Undun̄ yoŋa yehibopneeŋ noli yehitobo tiŋa kohon̄ mebihik foloŋ kameen̄ kahaŋ tiyemguk.

*Me bomboŋnit niŋdi Jesu kelewe yoguk
(Matiyu 19:16-30; Luk 18:18-30)*

17 Jesu kotigon̄ we tubune me niŋdi kiyane labuŋa mulelem timiŋa indiŋ ninadiguk “Hinale momoon̄, nu manŋon̄ tiŋa hatihati dapmandap-maŋnit mokit kahilewaat?”

18 Unduŋ ninadijune Jesudibo indiŋ niŋguk, “Maŋgoŋde nu momooŋ nanilaŋ? Nebek niŋdi momooŋ nemu hatilak, Bepaŋdi hogok hatilak.

19 Yodoko Mede i agaŋ nadilaŋ. Du me widihikumuŋ mu tuluwaanŋ, hekimalam hidi kefifile mu taneeŋ, du kubo mu tuluwaanŋ, du menolidok yalaŋ mu yeniluwaanŋ, du maŋge baha'walaŋ mede tiloloŋ tuluwaanŋ.”

20 Unduŋ yobune me wendibo niŋguk, “Hinale, nu koom kuyanineŋgor Yodoko Mede u hogohogok agaŋ tagimneeŋ tugutdi titabulat.”

21 Unduŋ nimbune Jesudi kaŋ aditok nadimiŋa niŋguk, “Nemek kubugor nimaŋ titiŋdok hatak woŋ adi indiŋ. Bombonje hogohogok tuwadok boiune tuwaune muneen u metam fiyewakahidok yembeŋ. Unduŋ tibeŋ kaŋ nemenemek momohi kunum gineŋ uŋgoŋ boigambu itneen. Ale unduŋ tiŋa buŋa nu nehikeleweŋ.”

22 Unduŋ nimbune me u muneen bomboŋ wapum hinek halimiŋguk doktiŋa mede u nadiaŋ welemulap tiŋa uguk.

23 Me u uune Jesudi udaneen mihinjiye indiŋ yeniŋguk “Me muneen bomboŋhinitdi Bepaŋ'walaŋ heben gineŋ Hatihati Uŋgoniŋ u kahiledok kwanaaimiŋtiiŋ.”

24 Mihinjiye adi u nadiaŋ boho tigiŋ, kaŋ tomboyoula indiŋ yeniŋguk, “Wapmihineye, Bepaŋ'walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ kahiledok adi kwanaaimiŋnit.

25 Kale kamel* adi buŋi ginaneŋ fofonjok kwanaaimiŋ tuwot mu tibek, iŋgoŋ me muneen

* **10:25:** Kamel adi kale wapum, makau dabugor.

bombojhinit adi Hatihati Uŋgoniŋ kahiledok kwanaimiŋ wapumgoŋ hinek tineenj.”

26 Mihinjiye adi mede u nadinjā boho kisanj tiŋa neŋdi kedem kahilewaak yoŋa nehi uŋgoŋ kiyonadi tiginj.

27 Kaŋ Jesudi yabuhohoŋe tiŋa yeningguk, “U meeninđi titiŋdok tuwot moŋ, iŋgoŋ Bepanj’walaŋkade adi nemek u be u titiŋdok adi kwanaimiŋ mu tilak.”

28 Undun yeningguk kaŋ Pitadibo indiŋ yoguk, “I kawenj, indi nemenemek hogohogok biyabudapmaan du gehikeleyam.”

29 Undun nimbune yeningguk, “Biyagoŋ hinek hanimbit. Nebek niŋ adi nutok be Mede Momoon doktiŋa yoli, be dali-kwayaniye, be miŋbeu, be wapmihi-tam, be dininanjŋiŋ biyabuŋa baak

30 adi yot, be dali-kwayanj, be wiwiye, be miŋbeu, be wapmihi-tam, be dininanjŋdok baninj mu tuluwaak. Bepanđi fee hinek miluwaak. Eŋ Mede Momoon doktiŋa kwadi kaneenj adi kougoŋ hatihati dapmandapmaŋnit mokit kahileneenj.

31 Iŋgoŋ nai indinde lolonjhinit hatiŋ feedi kougoŋ fofonjhinit hatineenj. Kaŋ fofonjhinit hatiŋ feedi kougoŋ lolonjhinit hatineenj.”

Jesu kumuŋŋiŋdok yenimbu nai lufomkulitniŋ tuguk

(Matiyu 20:17-19; Luk 18:31-34)

32 Jesu adi mihiŋjiye dut Jelusalemde lone loginj. Ne timeŋ uune mihiŋjiye adi boho tiŋa mindanj keletalogiŋ. Kaŋ metam adi mutta tiŋa mindanj yehikelegiŋ. Kaŋ Jesudi kotigoŋ mihiŋjiye nehi

hogok yanagi woon nemek mintawaak wondok indiñ yeninguk.

33 “Nadiiñ be, ya agañ Jelusalemde loyam. Uñoñ Me Kobumuñ bolik timimbune me Siloñyot diniñ talitimeñ tiña Yodoko Mede hinale heki’walañ kohohik foloñ lowaak. Loune kumuñdok nindapmaañ Loma me heki’walañ kohohik foloñ kameneen,

34 kañ nimpekit tiña maluluk suwambali kyegelepedi utubukadakañ ulukumuneen. Kañ helebufa lufomkulitniñ hali kotigoñ kaikañ pilalaak.”

*Jems dut Jondi me lolonhinit titiñdok yogumuk
(Matiyu 20:20-28)*

35 Unduñ yeninguk kañ Sebedi mihiñiyat, Jems dut Jon adi woon indiñ niñgumuk, “Hinale, indi nemek niñ tiniñdok nadiyamut.”

36 Unduñ niñgumuk kañ Jesudibo yedinadiguk, “Mañgoñ tihamdok nadiña yonadiyamuk.”

37 Kañ yogumuk, “Hatihati kobuli hauta wapumnit gineñ looñ popge uñgoniñ foloñ ila indi ninigila noli kohoge didimeniñneñkade eñ noli kohoge kapmadineñkade nipmeune itemeet.”

38 Unduñ niñgumuk kañ Jesudibo yeninguk, “Hidi nemek u mebi mu nadidakaleen hogok yofit tamuk. Hidi nu ime buukaan nawaat u kedembe nademeek? Tiña Imeyout tinamneeñ u hidi maan̄ kedembe youhamneeñ?”

39 Kañ adibo yogumuk, “Eeñ, indi kedem tide-meet.”

Unduŋ yobu Jesudi yeniŋguk, “Biyagoŋ hinek, nu ime buukaan̄ nawaatneŋ u hidi kedem nademeek, tiŋa Imeyout tinamneeŋ u hidi maan̄ youhamneeŋ,

40 iŋgoŋ hidi'walaaniŋ nediyen̄ nu kohone didi-menin̄neŋkade ej̄ kohone kapmadinerkade iit-dok u nu tuwot mu hanindapmawit. Woŋ adi Bepaŋ ne meenin̄ yabukahileen̄ gigit uyemguk adi hogok kahileneŋ.”

41 Kaŋ mihin̄ye noli adi mede u nadiŋa meyat-dok nadikadaka tiyemgir̄

42 kaŋ Jesudi yenimbune buŋa bopneune indiŋ yeniŋguk, “Me nadisukilitihinit mokitdi mapme ila metam nadiyembu foune tipilapilaye kwanai titiŋdok yeniŋgigine tiŋ. Kaŋ me lolonjhinit adi me fofoŋhinit yehitin̄afoon̄ me bomboŋgi tiŋ, hidi a nadiiŋ.

43 Ingoŋ hidi adi unduŋ mu tiyaneen̄. Hidi'walaaniŋ nediyen̄ lolonjnit tibe nadiŋa kaŋ noli hogohogok hidi'walaŋ lekiŋgoŋhik gineŋ me fofoŋjnit hatiŋa tipilapilaye kwanai tuluwaak.

44 Ej̄ niŋdi talitimeneŋ tibe nadiŋa kaŋ no-lin̄ye'walaŋ tipilapilaye-me hatiluwaak.

45 Unduŋ doktiŋa Me Kobumun̄ adi kwetfoloŋ inoŋ tipilapilaye timindok mu foguk, adi tobo metamdok tipilapilaye tiyemin̄a hatihatinqindi yehituwawe foguk.”

*Jesudi Batimaio dausipmik tubukedebaguk
(Matiyu 20:29-34; Luk 18:35-43)*

46 Jesu tiŋa mihin̄ye adi woon̄ Jeliko yokwetnen̄ wosuwagiŋ. Ala Jesu adi mihin̄ye gut yokwet u bikabuŋa ulune metam bop wapumdi noŋgoŋ

uginj. Kan̄ Timaiyo mihinj̄i Batimaio adi dawi sipmakanj̄ doktiŋ̄a buŋ̄a talipmeŋ̄ ila nayo tuluguk.

⁴⁷ Adi Jesu Nasaletniŋ̄ bulak u nadiŋ̄a indiŋ̄ kutiguk, “Jesu, Dewit’walaŋ̄ yalaki, nutok bulaniŋ̄oŋ̄ nadiwen̄.”

⁴⁸ Unduŋ̄ kutiguk kan̄ metam nolidi nintonj̄a kabup iitdok nihep tiginj̄. Ingoŋ̄ adi tobo gigine tiŋ̄a wapumgonj̄ hinek kutiguk, “Dewit’walaŋ̄ yalaki, nutok bulaniŋ̄oŋ̄ nadiwen̄.”

⁴⁹ Unduŋ̄ kutiguk kan̄ Jesu uŋ̄goŋ̄ yali metam yeninguk, “Nimbune ingoŋ̄ bek.”

Yeninguk kan̄ me dausipmik u indiŋ̄ kutiniŋ̄inj̄, “Jesu ‘beŋ̄’ ganilak ale nadifo tiŋ̄a pilali beŋ̄.”

⁵⁰ Unduŋ̄ kutinimbune dahidahinj̄i uŋ̄goŋ̄ kwhikameen̄ pilali tatakula buguk.

⁵¹ Bune Jesudi ninadiguk, “Nu maŋ̄goŋ̄ tigambit yoŋ̄a kutinanilaŋ̄?”

Unduŋ̄ ninadiguk kan̄ me dausipmikdibo ninguk, “Hinale, nu dau diwediwe tibe nadilat.”

⁵² Unduŋ̄ yobune Jesudi niŋ̄guk, “Nadisukilitigedi gehitubu-kedebalak ale weŋ̄.” Unduŋ̄ nilune nai uŋ̄janinj̄oŋ̄ dawi tombune diwedakaleen̄ Jesu keletauguk.

11

Jesudi doŋ̄ki foloŋ̄ Jelusalem yokwet maaneŋ̄ foguk

(Matiyu 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)

¹ Jesu en̄ mihinj̄iye adi Jelusalem tubudulanjila Oliwa Tuwai foloŋ̄ Betefage dut Betani yokwet ikamukneŋ̄ wosuwagiŋ̄. Uŋ̄oŋ̄ wosuwaan̄ Jesudi

mihinjiyat lufom mede indiŋ yeniŋja yeniŋkulu timeŋ ugumuk.

² “Yokwet gu hatakneŋ uŋgoŋ wooŋ doŋki mihiniŋ niŋ tehiŋit yalek kademek. Adi foloŋ nebek nemu lo ila yaugin u fiyali nagi iŋgoŋ budemek.

³ Kaŋ nebek niŋdi u maŋgonde tamuk haninadiune kaŋ indiŋ nindemek, ‘Wapumdi yolak doktiŋa nagiwooŋ kotigoŋ nagi budim.’ ”

⁴ Unduŋ yenimbune wooŋ yokwet maanen foon doŋki mihiniŋ talik uŋambuŋat tiŋneŋ talik gagayeŋ yot yeyemeŋ tehiŋ, u lokan

⁵ yafiyatu me noli yamanŋoŋ yakin adi yabuŋa yenenadigiŋ, “Maŋgonde fiyakamuk?”

⁶ Unduŋ yonadigiŋ kaŋ adi Jesudi mede yoguk undugoŋ hinek yenimbu nadiyemgiŋ.

⁷ Kaŋ fiyali nagila wooŋ Jesu eŋ mihinjye noli hakiŋneŋ wosuwaan dahidahi wahinijhik kwhiŋja moŋgola doŋki sigiŋ foloŋ iune Jesu loon ikuk.

⁸ Metam noliyen dahidahi wahinijhik kwhiŋja moŋgola talik foloŋ gulup itaugin, noliyen bem taŋenij hapmuŋhinit fidoko moŋgo talipmen boituwat tigiŋ.

⁹ Kaŋ metam bop wapumdi timen mindan̄ tiŋa indiŋ kutiŋa kakaligin, “Nintilonim! Me i Wapum wou gineŋ bulak, Bepaŋdi kahaŋ timimbek!

¹⁰ Betnik Dewit’walaŋ Hatihati Kobuli bulak i Bepaŋdi kahaŋ timimbek! Bepaŋ kunum gineŋ nintilonim!”

¹¹ Unduŋ toŋa wooŋ Jelusalem wosuwaan Jesu Silonyotneŋ foon nemenemek uŋoŋ yabudapmau bufaguk kaŋ fwoooŋ mihinjye dut Betanide ugiŋ.

*Bem fik adi Jesu mañij mede keleej kumuñguk
(Matiyu 21:18-19)*

12 Heleune haniј Betani bikabuňa uñila talip-meñ Jesu map nadiguk.

13 Ala kweetnij yali bem fik niј hapmuñ kañ nadiňa folooñnit be yo uguk, yamañgoñ woon kaguk iñgoñ naiňiј moñ doktiňa hapmuñ hogok yabuguk.

14 Undinij kañ Jesudi indiј ninguk, “Nebek niñdi du’walaaniј nanañe kotigoñ nemu nawaak.” Unduň nimbune mihiňiyedi mede u nadiginj.

*Jesudi Siloñyot ginej figifigi mu titiňdok yoguk
(Matiyu 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)*

15 Jelusalem wosuwaanj, Jesu Siloñyot diniј hamuhe ginej fooñ muneenj bomboñ kibiki-ibi hatiginj u yehikelepupuheneenj muneenj falik eñ butigili tuwadok boiňa ikiň kumopophik udakuyemguk.

16 Unduň tiyemiňa metam Siloñyotneñ ujoñ bomboñ mongo uuňdok kamehep tiyemguk.

17 Unduň tiňa yeninguk, “Youkudip ginej Bepaň’walaň mede indiј hatak, ‘Nu yotne u yadi metam kwetkwet hatiň heki’walaň ninadi yot unduň yoneenj.’ Iñgoñ hidi unduň tubune kubome heki’walaň hebihathik kwet dabugonj tilak!”

18 Unduň tubune metam adi Jesu medenij nadiune uñgoniј hinek tuguk, doktiňa Siloñyot diniј talitimeñ wapuhi eñ Yodoko Mede hinale hekidi Jesu kañ munta tiňa dediј hinek tiňa ulukumunim yoňa kiyonadi tiginj.

19 Unduŋ doktiŋa tebeledalune Jesu adi mihiňiyedut yokwet wapum u bikabuŋa ugiŋ.

*Nadisukiliti folooŋ tiŋa Bepaŋ ninadidok
(Matiyu 21:20-22)*

20 Hanin timiŋ pilali ugiŋ. Talipmenj woŋ bem fik sigeneŋ kumuŋa yakuk.

21 Kaŋ Pita adi Jesudi mede yoguk u naditomuŋa niŋguk, “Hinale, i kalaŋ, du bem i niheguŋ kaŋ agaŋ sigeneŋ yatak.”

22 Unduŋ niŋguk kaŋ adibo yeniŋguk,

23 “Nu biyagonj hinek hanimbit. Hidi welelufom mu tiŋa Bepaŋ nadisukiliti-mihinakaŋ kweboboe i kweli bikabuŋa tatakula imenŋwaŋ gineŋ fofoŋdok nimbune kedem tibek.

24 Unduŋ doktiŋa indiŋ hanimbit. Hidi Bepaŋ nemek niŋdok ninadiŋa kaŋ agaŋ nimbek hinek u nadisukilitiŋa niyaneeŋ wondok hamuluwaak.

25 Ale ninadi tine kaŋ me noli'walaŋ kadakaninj bimiŋa Behik kunum gineŋ ninadiune hidi'walaŋ kadakaninjhik kedem bihamuluwaak.

26 [Eŋ hidi me noli'walaŋ kadakaninjhik mu biyembune Behik kunumneninj adi maanj undugoŋ hidi'walaŋ kadakaninjhik mu bihamuluwaak.]”

*Jesu'walaŋ sajiniŋdok ninadiginj
(Matiyu 21:23-27; Luk 20:1-8)*

27 Jelusalemde kotigoŋ udaneenj ugiŋ. Woon Jesu Siloŋyot diniŋ hamuhe gineŋ foune Siloŋyot diniŋ talitimeŋ wapuhi, eŋ Yodoko Mede hinale eŋ me wapuhi adi wooŋ indiŋ ninadiginj,

28 “Du nediyenđi kwanai i titiňdok sajniniň gamuňa ganindapmaune tilaň?”

29 Unduň ninadigiň kaň Jesudibo yeniňguk, “Nubo mede-kabe kubugoň hinek haninadiwit, kaň u tubu-udaneune habuňa nubo nediyenđi kwanai i titiňdok sajniniň namuňa nanindapmaune manjıň mede tagimneň kwanai i tilat wendok hanimbit.

30 Jon Imeyout kwanai tuguk u neenđi nindapmaguk. Bepaňdi be kwetfoloň medi nindapmaginj?”

31 Unduň yeninadiune adi mede toboniň dediň tubu-udanenim yoňa nehi uňgoň kiyonadi tiginj. “Indi Bepaň yonim adi indiň ninimbek, ‘Kaň hidi maňgoňde medenjiň mu nadisukilitiginj?’

32 Tiňa undugonj metam hogohogokdi Jondok polofet niij doktiňa kwetfoloň me yonene adi dediň tinimnenenj.”

33 Unduň yonadibediňa moň kaň “Mu nadiyam” niňgiň.

Kaň Jesudibo yeniňguk, “Hidi mu yobihikiň doktiňa nu undugonj neeň nanindapmaune kwanai i tilat u nu maanj mu hanimbit.”

12

*Me niň wain fiye diniyetiňa kwet niň uguk
(Matiyu 21:33-46; Luk 20:9-19)*

1 Unduň yeniňa yoyout mede indiň yeniňguk, “Me niň adi wain fiye tiňa gimbahaň ibikelemadi tuguk. Unduň tiňa wain folooň yaliflifiliyedok bom niň dobuňa malıň tutumbaguk. Unduň tiňa me looň yali foook titiňdok falik ibiguk. Unduň

tubudapmaaŋ wain fiyenj̄iŋ me noli yenimbu kadokoune ne niŋkade uguk.

² Ala hatige hatige wain agaŋ folooŋ moŋgotdok nai tuguk kaŋ aditok nenobu boineŋ yoŋa tipilapilayenj̄iŋ niŋ niŋkulune buguk.

³ Kaŋ me wain fiye kadoko tigij hekidi wihtnadiŋa hogok kameune udaneerj̄ uguk.

⁴ Kaŋ kotigoŋ niŋbo nimbune buguk, u maŋhoneen mebi foloŋ ulanj̄a nemek mekaŋmekan timiŋgiŋ.

⁵ Unduŋ tigij kaŋ niŋbo nimbune buguk u ulukumuŋ tigij. Kaŋ mindaŋ me noli yenimbu bugij u noli widihinj̄a noli widihikumuŋ tigij.

⁶ Kaŋ mindaŋ hinek ne mihiŋiŋ weleŋdi kahileguk u kameu buune medeŋiŋ kedem nadiŋa nemek momooŋ timineŋ yoŋa nimbune buguk.

⁷ Ingoŋ me wain fiye kadoko tigij heki adi kaŋ yogiŋ, ‘Adi kuyendi hatigene wain fiye i kahilewaak oŋ! Unduŋ doktiŋa ulukumuŋa wain fiye i indetok kahileneem.’

⁸ Unduŋ yoŋa me u ulukumuŋa gimbahaŋ magineŋ tukukiŋ.”

⁹ Unduŋ yenindapmaaŋ indiŋ yeninadiguk, “Unduŋ tubune wain fiye molom adi dediŋ tibek? Wabiŋa ne buŋa me wain fiye kadoko tiŋ u widihikumuŋa wain fiye u me nolidok yembek.

¹⁰ Youkudip Mede i mube kunali kaiŋ?
‘Yot mamaŋ me hekidi takə fofoŋ niŋ moŋ yo
tukukiŋ ingoŋ takə u mindaŋkade takə
kobumuŋ mintaguk.

¹¹ Wapumdi kudi u tuguk u kanene uŋgoniŋ hinek tilak.’”

12 Yoyout u Judahi me talitimej heki aditok yenilak u agaŋ nadikiyondaŋ Jesu honeen uut-dok nadigij iŋgoŋ metam doktiŋa nadibedi tiŋa bikabuŋa ugiŋ.

*Jesu muneen dok ninadi tigiŋ
(Matiyu 22:15-22; Luk 20:19-26)*

13 Judahi me wapuhidi Falisi noli eŋ Helot'walaŋ me nolinje yeniŋkulu wooŋ Jesu tikamanda timimbune nemek neen yokadakaune honeen mede gineŋ kameŋdok yoŋa yeniŋkulune ugiŋ.

14 Jesu hakukneŋ wooŋ niŋgiŋ, "Hinale, indi du'walaŋ mebige agaŋ nadiyam, du mede biyagoŋ hogok yolaŋ. Tiŋa undugon, du nebek niŋdok muta mu tilaŋ, me lolonjnit be fofoŋnit wanakaŋ mede didimeniŋgoŋ ninilaŋ. Eŋ mede biyagoŋ gineŋ hogok metam Bepaŋ'walaŋ titiŋŋin momooŋ ninindidimelaŋ. Unduŋ doktiŋa ninimbu nadinim. Indi Lomahi'walaŋ mapme Sisadok takis kameyam u du nadiune kedem be tilak be moŋ?"

15 Muneen u kedem kameyaneem be moŋ?" Unduŋ yobune Jesu adi yalanjhik diniŋ mebi u agaŋ kanadina indiŋ yeniŋguk, "Hidi maŋgonde naniŋkamanda tiŋ? Muneen neen tiŋa bu nambune kawit."

16 Unduŋ yenimbu muneen niŋ tiŋa bu miŋgiŋ kaŋ yeniŋguk, "Welewele tiŋa kudi i nedii'walaŋ?"

Kaŋ yogiŋ, "Sisa'walaŋ."

17 Kaŋ Jesudibo yeniŋguk, "Nemek Sisa'walaŋ u Sisadok miyaneeŋ, eŋ Bepaŋ'walaŋ u Bepaŋdok

miyaneeñ.” Unduñ yenimbu adi nadiñña boho tigñ.

*Kumuñña pilapilatdok Jesu ninadigiñ
(Matiyu 22:23-33; Luk 20:27-40)*

18 Adi ulune Sadusi hekidibo Jesu ninadine bugiñ. Me heki u metam kumuñña koti mu pilatneen yoyagiñ ala buñña niñgiñ,

19 “Hinale, Mosesdi Yodoko Mede indiñ youtnimguk, ‘Me niñ adi tam tiña wapmihi nemu yehitubu-mintaan kumumbune kañ me wendiniñ kwayañdibo tam kahat uñakoñ nagila wapmihi me kumuñ tugukdok yehitubu-mintamiluwaak.’

20 “Indi’walahi hekidalit 7 hatigiñ ala Tuwodi tam niñ nagikuk. Nagila wapmihi nemu yehitubu-mintaan kumuñguk.

21 Kañ Monedibo tam kahat uñakoñ nagikuk, ingoñ wapmihi nemu mintaune kumuñguk. Kañ Gikdibo tam uñakoñ nagila undugoñ tuguk.

22 Unduñ hogok titawooñ kwayahik dikenendi nagila kumumbune tam u maañ hogok hatiñña kumuñguk.

23 Me hekidalit 7 adi tam kubugon uñakoñ nagikiñ ala kougon nai wapum foloñ pilatneener tam u neditek tibaak?”

24 Unduñ ninadigiñ kañ Jesudi yeniñguk, “Hidi Yodoko Mede be Bepañ’walan sañiniñ mu kandidakaleen mede yogiyondafit tiññ.

25 Indiñ nadineñ, kougon nai wapum foloñ pilali metamdi hekimalam mu tineen. Adi kunum foloñ añelo hatiñña undihi mintaañ hogok hatiñneñ.

26 “Tiŋa hidi kumuŋa pilapilatdok maaŋ yoŋ doktiŋa indiŋ hanimbe nadineŋ. Moses’walaŋ pepa ginen kahat niŋ bem daguk wondiniŋ hatak u hidi mu binek kunali nadidakaleiŋ. Uŋoŋ indiŋ youkiŋ, ‘Bepaŋdi Moses indiŋ niŋguk, “Nu Abalaham en Aisak tiŋa Jekop heki’walaŋ Bepaŋ.” ’

27 Adi yadi kumuhi’walaŋ Bepaŋ moŋ. Adi yadi kaipmuhi’walaŋ Bepaŋ. Unduŋ doktiŋa hidi mede yotubugiyonda kisaŋ hinek tiŋiŋ.”

Jesu Yodoko Mede wapum be loloŋnitdok ninadiguk

(Matiyu 22:34-40)

28 Unduŋ yenimbune Yodoko Mede hinale niŋ adi Jesudi Šadusi heki mede momooŋ hinek tubudaneyemguk kaŋ nadinŋa adibo buŋa indiŋ ninadiguk, “Yodoko Mede deŋdi noli yalakapmeen timeŋ hinek tilak.”

29 Unduŋ ninadiguk kaŋ Jesudi niŋguk, “Yodoko Mede timentimen hinek adi yendi tilak: ‘Isilaehi, hidi nadineŋ. Wapum ne kubugoŋ adi Bepaŋnik.

30 Unduŋ doktiŋa du Wapum Bepaŋge welege be munabulige be nadinadige be saŋiniŋgedi aditok hogok mindapmaluwaan.”

31 ‘Eŋ datok nadilaŋ undugoŋ hinek metam nolidok nadiyemuluwaan.’ Yodoko Mede lufom yendi wapuhi be loloŋnit hinek tamuk.”

32 Unduŋ nimbu Yodoko Mede hinaledi yoguk, “Kedem hinek, hinale, du yolaŋ u biyagon. Wapum ne kubugoŋ adi biyagon Bepaŋnik, adi undiniŋ nimaŋgoŋ nemu hatilak.

33 Unduŋ doktiŋa metam adi welelik be nadinadihik be sajniniŋhik u aditok hogok mindapmayaneen, tiŋa nehitok nadiiŋ undugon metam nolidok nadiyemaneen, Yodoko Mede lufom yendi yom bibiŋdok hemundumunduŋ mebimebi u yalakapmeyamuk.”

34 Jesudi medenŋiŋ nadiune utumbau niŋguk, “Du Bepanŋ’walaŋ hatihati kobut agaŋ tubudula hinek tilan.” Mede u yodapmaune munta tiŋa kotigoŋ nebek niŋdi yonadi nemu tigin.

*Jesudi Kilistodok yeninadiguk
(Matiyu 22:41-46; Luk 20:41-44)*

35 Jesu Silonyotneŋ Mede Momooŋ yeniŋa yonadi niŋ indiŋ tuguk, “Yodoko Mede hinale heki adi maŋgoŋde indiŋ yoŋ, Kilisto adi Dewit’walaŋ yalakinŋiŋ?

36 Unjgoniŋ Munabulidi Dewit indiŋ nimbune yoguk, ‘Wapumdi nu’walaŋ Wapumne indiŋ niŋguk, Du kohone didimeniŋneŋkade itune memikgeye kayoge falipmenŋ yäpmewaat.’

37 Dewit adi ‘Wapumne’ niŋguk kaŋ dediŋ tiŋa Kilisto adi Dewit yalakinŋiŋ tilak?”

*Yodoko Mede hinale hekidok yoguk
(Matiyu 23:1-36; Luk 11:37-54; 20:45-47)*

Unduŋ yobu metam nadifo foloŋ ila nadigin.

38 Mede yeniŋa indiŋ yeniŋguk, “Yodoko Mede hinale heki hatiŋneŋ doktiŋa nadinadinjila hatiyaneen. Adi yadi tinahukut kweheyehi tiŋa yowawaliweŋ uune metamdi momooŋ tiyemiŋa yeniutumba titiŋdok nadiiŋ,

39 tiŋa hinamuni nai gineŋ be bopyotneŋ me wohiyenit'walaŋ pop foloŋ iitdok nadiiŋ.

40 Adi tam kahat heki yohineŋ wooŋ yalaŋ yeniŋa kubo tiyemiinđigoŋ metam dahuŋk gineŋ Bepaŋ niutumba nai kweheyenŋ hati tiŋ. Me heki undihi adi hatigene kougoŋ kibikoŋ malabumŋ hekineŋ."

Tam kahat niŋ muneenŋiŋ Siloŋyotneŋ boidap-maguk

(Luk 21:1-4)

41 Jesu Siloŋyotneŋ fooŋ siloŋ boiboi tagiŋneŋ gagayen ila yabune metam buŋa muneenŋ boigŋ. Me muneenŋhinit adi buŋa wapumgoŋ-kabe boigŋ

42 kaŋ tam kahat fiywakanŋ niŋ adi buŋa muneenŋ gimihi lufom hogok boiguk.

43-44 U kaŋ mihiŋiye yenimbune buŋa bopne-une yeninguk, "Biyagon hinek hanilat, metam hogohogok noli muneenŋhik boinjtit iŋgoŋ du-munjhikdok uŋgoŋ hayembune boinjtit. Kaŋ tam kahat fiywakanŋ adi u-kabe boihatilak u agaŋ boidapmaŋak doktiŋa adi boinjak wendi noli boinjtit yalakapmeŋ tiŋa wapumgoŋ hinek boinjak."

13

Jesudi kawadeyot fofohidok yoguk
(Matiyu 24:1-2; Luk 21:5-6)

1 Jesu Siloŋyot biŋa folune mihiŋiŋ niŋdi ninguk, "Hinale, kawade yot fofohi hinek gu yabeŋ."

² Undun niŋguk kaŋ Jesudibo niŋguk, “Kawade yot fofohi u yabulaŋ u memik hekidi ubulagineen youpupuhene-kudapmaune molomolom mapupuheneen ila-uneen.”

Nai wapum diniŋ mede

(*Matiyu 24:3-14; Luk 17:22-24; 21:7-19*)

³ Jesu Oliwa Tuwai foloŋ itune Pita, Jems, Jon agaŋ Endulu nehi hogok lokaan ninadigiŋ,

⁴ “Nemek u nai deniŋ hinek mintawaak, ninimbune nadinim, eŋ nai dulalune timeŋ maŋgoŋ mintawaak?”

⁵ Unduŋ ninadigiŋ kaŋ Jesudibo yeningguk, “Tikamanda tihamuŋa nadinadihik tubugiyondaneeneŋ ala nadinadinjila hatiyaneen.

⁶ Metam feedi buŋa nu wotnene foloŋ yokamanda indiŋ tineen, ‘Nu na iŋakoŋ.’ Unduŋ yoŋa metam fee yehitubu-giyondaneen.

⁷ Hidi mik wapum mintaune gigilitŋiŋ nadineen, be mik kwet niŋkade gwaŋ mintawe tubune gititŋiŋ hogok nadiaŋa munta tiŋa heheleen nadibediŋa nai agaŋ dulalak mu yoneen. Nemenemek undihi mintaneen iŋgoŋ nai wapum adi pilap mu mintawaak.

⁸ “Kwetkwet mik mintaune kwet wapuhi be kwet kuyahi adi nehi uŋgoŋ kibikibi mindobuneen. Kaŋ yokwet noli gineŋ map wapum mintawaak, eŋ kwetkwet kenim titawaak. Nemek hogohogok u mintawaak, kaŋ nai wapum dinin folofigita adi nai uŋjanin tububihila tamwoodi wapmihi yanagitne nadiŋ undiniŋ mintawaak.

9 Hidi hide nadinadinjila hatineej. Nutok tiŋa Mede Momoon yoneen kaŋ hanagila mede ginen hapmeneen, eŋ bopyotneŋ hanagila fooŋ hehi-wihitnadineen, eŋ me mapme lolonhinit be me wapuhi heki'walaŋ namandahik gineŋ looŋ yali Mede Momoon yohautaneen.

10 Timeŋ Mede Momoonnedi kwetkwet hau-tadapmaune nai wapum mintawaak.

11 Gigitne yoyauneen kaŋ hanagila mede ginen uneen kaŋ mede dediŋ yodok wendok nadibedi mu taneen. Mede yodok nai tubune Uŋgoniŋ Munabulidi hanimbune yoyaneen.

12 “Me noli nehi'walaŋ kwayahiye be dahiye bolik tiyembune widihikumuneen, be behiyedi wapmihihiyе bolik tiyembune widihikumuneen be wapmihidi mehim-behiye'walaŋ mede wobuŋa bolik tiyembune widihikumuneen.”

13 Tiŋa metam hogohogok nutok tiŋa hidi habukwhita tineen. Ingoŋ nemek unduŋ mintalune nebek niŋfafanje tiŋa hatibaak adi Bepanji tubulodaune Hatihatı Kobuli kahilewaak.”

*Nai kadakanıŋ hinek
(Matiyu 24:15-28; Luk 21:20-24)*

14 (Nebek i kunataŋ, du kunali nadidakale hinek tiben.) “Nemek kadakanıŋ hinehinek wendi kwet mu yayatdok gineŋ yalune kaŋ metam Judiya kwetneŋ hatineen hidi momon tuwai foloŋ loneen.

15 Be me niŋ yot foloniŋ halaak adi fooŋ tinahukutnijŋ kalin yot maaneŋ mu fowaak,

16 be me niŋ kade gineŋ hatibaak adi yopmande tinahukutnij kalij mu waak.

17 Hidige! Nai uŋanij, tam mihiwelehinit ej tam eyaŋhinit adi kada, dedin tineej.

18 Nemek u kadakanij hinek mintawaak doktiŋa hidi Bepaŋ ninadiune u gwi nai gineŋ hinek mu mintawaak.

19 Koom tububihila Bepaŋdi kwet kunum yehitubu-mintaguknenj nemek malabumun mintagiŋ iŋgoŋ yendi yalakapmen tiŋa mintaune mindaŋ kotigoŋ undiniŋ nemu mintawaak.

20 Nemek malabumun u nai kweheyeniŋgoŋ mintadok iŋgoŋ oŋ, Wapumdi metamnjiye koom netok gigit yehidaneguk aditok nadinjə nai-kabe ulatifoguk. Nai mu ulatifowe tuguk binek wa nebek nemu hatiluwек, kumuŋdapmanj taneŋ.

21 “Nai uŋanij nebek niŋdi ‘Kilisto iŋoŋ hatak,’ be ‘Kilisto gwaŋ hatak,’ hanimbune medenij mu nadimineej hinek.

22 Nai uŋanij Kilisto yalayalaŋ ej polofet yalayalaŋ fee mintaaŋ kudi wapuhi saŋiniŋhinit titauneeŋ. Unduŋ tiŋa Bepaŋdi metam netok gigit yoŋa yabukahileguk u nadisuhik tubugiyondadok kwanai tineej, iŋgoŋ adi nadisuhik tubugiyondadok saŋiniŋ mu hatak doktiŋa kwanaiminj tineej.

23 Nemek mintawaak hogohogok u agaŋ hanimbihat. Unduŋ doktiŋa nadinadinjilə hatiyaneeŋ.”

*Me Kobumuŋ busuwawaak naiŋij
(Matiyu 24:29-31; Luk 21:25-28)*

24 “Nemek malabumuj u mintaune yagigi mu hatinjila meledibo mambip tibaak eŋ muyakip maan̄ hauta mu tibaak,

25 kaŋ bamholiŋa heki kunum gineniŋ kwehik biŋa diliteleen maneeŋ. Kaŋ kunum mahamulune nemenemek hogohogok waliwali tiŋa igiyonda tineen̄.

26 Undun tineen̄ kaŋ nai uŋaniŋ Me Kobumuj adi mulukwaŋ foloŋ hauta holiholiŋe tiŋa sanjin̄ wapumnit busuwaune kaneen̄.

27 Busuwaan̄ anjeloŋiye yeniŋkulune kwet tububihila hali wooŋ daŋ hadapmalak wendok tuwot tuŋtuŋ fodapmaan̄ metamŋiye yabukahileen̄ yehidaneguk hogohogok u yehibopneneen̄.”

*Jesudi kone foloŋ yoyout tuguk
(Matiyu 24:32-35; Luk 21:29-33)*

28 “Bem kone u kaŋ nadineen̄. Hapmuŋ madapmaune hapmuŋ gitipmuŋ duhulak kaŋ meleyan̄ nai yoyam.

29 Undugoŋ hinek nemek u mintaune kaŋ agaŋ nihitubu-dulaan̄ yeme foloŋ yatak nadiyaneeŋ.

30 Biyagoŋ hinek hanimbe nadineen̄. Metam kumuŋdapmaŋ mu tulune nemenemek i mintawaak.

31 Kwetkunum adi liwe tidemeek iŋgoŋ nu'walaŋ medene adi tuwot mu liwewaak.”

*Nebek niŋdi helebufa nai be mele nai mu nadilak
(Matiyu 24:36-44)*

32 “Tiŋa nebek niŋdi helebufa nai be mele nai deniŋ hinek nemek i mintawaak u mu nadilak. Anjelo heki kunum gineŋ hatiŋ adi maan̄ mu

nadiiñ. Ej Bepaq mihiñiñdi maañ undugoñ mu nadilak. Bepaq ne hogok nadilak.

³³ Unduñ doktiña nadinadiñila hatiyaneen, nai hinek mu nadiiñ doktiña damodamo mu taneen, hautakut tiña hatiyaneen.

³⁴ “Nemeñ u mintawaak adi indiniñ. Me niñdi yoli bikabuñña dambek wene tipilapilayenjiye kwanai molomolom daneyemiña me yeme kadoko tilak adi yeme momoongooñ kadoñkowek niña yaulak undiniñ.

³⁵ Yot molom adi deniñ hinek baak. Tebele bek, be timiñ lekiñgoñ bek, be helehelede, be hanin bek, u hidi mu nadiiñ doktiña nadiñila woom tiña hatiyaneen.

³⁶ Tigene pilap nobu busuwaan̄ habune damo deihatneneñ ala.

³⁷ Unduñ doktiña hidi be metam noli wanakan̄ indiñ hanilat, busuwabusuwa naiñiñdok woom tiña kaipmuñ hatiyaneen.”

14

Jesu uutdok talii lohiginj

(Matiyu 26:1-5; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)

¹ Añelodi Yabukiyondañ Yalakapmegukdok ej belet haguwonit mokit, sipakan̄ wondok hinan̄ titiñdok helebufa lufomuk hatune, me Silonyot dinin̄ talitimeñ ej Yodoko Mede hinale heki adi Jesu dediñ tiña nehi hogok kabup honeen̄ nagi woññ utnim yoñña talii lohiginj.

² Tiña indiñ yogin̄, “Hinamuni nai foloñ adi mu tinim. Undineñ adi tiyaugene metamdi mik tubupilatneeneñ.”

*Tam niŋdi Jesu haguwo ime munduŋ momooŋdi yougomguk
(Matiyu 26:6-13; Jon 12:1-8)*

3 Jesu adi Betani uŋoŋ Saimon koom wede haki tuguk adi yolineŋ nanaŋe hanalune, tam niŋ adi foŋŋime munduŋ momooŋ hinek wou “nat” yoiŋ, toutŋiŋ kawadedy tigŋiŋ eŋ tuwaŋiŋ adi lolonjnit hinek, u tiŋa buŋa tout maŋiŋ ugoloŋ ime u Jesu mebi foloŋ yougomguk.

4 Kaŋ metamdi kaŋ nadikadaka tiŋa nehi uŋgoŋ indiŋ yogiŋ. “Maŋgonde ime munduŋ momooŋ hinek i tububi tilak?

5 Ime u 1 tausen* kinadok tuwaune muneen fiyewakah i yemdok ingoŋ unduŋ tilak” yoŋa ninto kisar hinek tigŋiŋ.

6 Undun tigŋiŋ kaŋ Jesudi yeningguk, “Bikabune tibek. Hidi maŋgonde tam i malabumuŋ miŋ? Adi titiŋ momooŋ tinambune kawe utumba tilak.

7 Me fiyewakah adi helemahelemaŋ hidut ingoŋ hatiyaneen, ale nai noli foloŋ yehitubulodane kaŋ kedem yehitubu-lodayaneen. Nu adi hidut yagigi mu hatibaat

8 doktiŋa adi nemek tinamdegoŋ tiŋak. Adi ime munduŋnitdi nedegomuŋak u denimbek nehiweneneŋdok timeŋ nehitilidokolak.

* **14:5:** Koom behepneŋ mede gineŋ 30 kina youkiŋ eŋ Bagi Mede gineŋ 300 kina youkiŋ. Kaŋ Numaŋgoŋ mede gineŋ 1 tausen kina youkumun u mebi indiŋ doktiŋa molomolom youkam. Koom gulet kubugoŋ maaneŋ muneen kwanai tiŋa muneen beyagiŋ u tuwaŋiŋ fofonjnit. Ingoŋ kobuk nai indinde gulet kubugoŋ maaneŋ muneen kwanai tiŋa muneen beiŋ adi lolonjnit. Undun doktiŋa kunakunat molomolom youkumun.

9 Nu biyagon hinek hanilat. Kwetkwet dañgoj wooŋ Mede Momooŋ yohautatauneŋ uŋoŋ tam yendi nemek momooŋ tinamuŋak wendok maan yohautaneen.”

Judadi Jesu memik kohohik foloŋ kameŋdok yoguk

(*Matiyu 26:14-16; Luk 22:3-6*)

10 Unduŋ tubune Judas Kaliotniŋ, Jesu mihinjŋ ninj adi nolinjye biyabuŋa Jesu talitimeŋ heki kohohik foloŋ kameŋdok yoŋa talitimeŋ heki yabe uguk.

11 Wosuwaan mede u yenimbune talitimeŋ heki adi nadifo wapum hinek tigij. Tiŋa muneen miminjdoŋ yofolokenegiŋ u nimbune nadiŋa Judas adi tali dediŋ foloŋ Jesu kohohik foloŋ kameŋdok yoŋa woom hatiguk.

Jesu mihinjye dut nananje noŋgoŋ nagij

(*Matiyu 26:17-25; Luk 22:7-14, 21-23; Jon 13:21-30*)

12 Belet haguwonit mokit, sipakaŋ diniŋ hinamuni titindok en Anelodi Yabukiyondaŋ Yalakapmeguk wondok hinamuni nai tubune dompa widihigij nai uŋanij Jesu mihinjyedi indiŋ ninadigin, “Indi kamin kwet dengon Anelodi Yabukiyondaŋ Yalakapmegukdok hinamuni tiulidokogamnim?”

13 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Jesu adi meyat lufom mede indiŋ yeniŋa yeniŋkukuk. “Yokwet wapumneŋ wosuwaune me niŋ ime kabotnit buŋa hehitubumintawek. Kaŋ me uŋakon keletaulyeen”

14 yopmaŋ foun e noŋgoŋ foŋ yot molom u indiŋ nindemek. ‘Hinaledi indiŋ ganilak, Mihineye

indi Añelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk diniñ nanañe nanimdok yotmaañ deñak?’

15 Unduñ nindemek kañ adi yotmaañ wapum foloniñ, kumopop eñ falik ila nanañe nanañdok agañ koom tiyeyekegiñ u hanimbune nanañe uñgoñ tiulidokodemek.”

16 Unduñ yenimbu meyat u me nohiye noli Jesudut uñgoñ biyabuña yokwet wapumneñ woon nemenemek Jesudi yeninguk undugon hinek tubumintaan Añelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk wondok nanañe tiulidokogumuk.

17 Ala bufalune Jesu adi mihinjiye 12 dut

18 buñña nanañe falik ikelemadiña nanañe nañila indiñ yeninguk, “Nu biyagoñ hinek hanilat. Hidi’walaaniñ me niñdi memik heki kohohik foloñ napmewek, me u nanañe nukut noñgoñ nayamut.”

19 Unduñ yenimbune mihinjiye adi welemulap tiña ila molomolom indiñ ninadigin, “Nu nobu?”

20 Unduñ yogiñ kañ Jesudibo yeninguk, “Kwanai u me tuwelup hidi’walaaniñ me niñdi tibek, me u beletñiñ nukut malin gineñ wanañ kupmayamut.

21 Me Kobumuñ adi Youkudip Mededi yolak wendok tuwot kumuñ gineñ waak. Ingoñ me nagila memik kohohik foloñ kamewek adi yadi malabumuñ wapum hekiwaak. Me kada, mañgoñ tibe mintaguk.”

Jesudi mihinjiye dumuñ yemguk

(Matiyu 26:26-29; Luk 22:15-20; 1 Kolin 11:23-26)

22 Nanaŋe hananila Jesudi belet niŋ tiŋa Bepaŋ niutumbaŋ wobuŋa mihinjiye indiŋ yeniŋa yemguk, “Tiŋa naneŋ. I na’walaŋ foloone.”

23 U yemiŋa ime toutbo tiŋa Bepaŋ niutumbaŋ kameu uune mihinjiye hogohogok uŋgoŋ nagiŋ.

24 Kaŋ yeniŋguk, “I na’walaŋ naŋgatne, u yofolok kobuli tiŋa metam feedok kwatnelat.

25 Tiŋa indiŋ hanimbe nadineŋ. Nu wain kwetfoloŋ iŋoŋ kotigoŋ nemu naaŋ hatigene kougoŋ wain gitipmuŋ Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ gineŋ ilanŋa nawaat.”

26 Unduŋ yodapmaune kap niŋ todapmaaŋ foŋ buŋa wooŋ Oliwa Tuwai foloŋ logiŋ.

*Pitadi Jesu mu bikabaak yo yogigine tuguk
(Matiyu 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)*

27 Uŋoŋ looŋ Jesudi mihinjiye indiŋ yeniŋguk, “Youkudip Mededi indiŋ yolak, ‘Nu dompa kadokome ulukumumbene dompa heki adi u kaŋ momoŋ kwetkwet udapmaneeŋ.’ Unduŋ yolak doktiŋa hidi nadisukilitihik fiyalune binabuŋa momodapmaneŋ.

28 Unduŋ tineŋ iŋgoŋ nu kotigoŋ kaikaanŋ pilaliŋa Galilide timeŋ waat.”

29 Unduŋ yenimbune Pitadibo medenŋiŋ indiŋ tubu-udanemiŋguk, “Mihigeye noli bigabuŋa momoneŋ iŋgoŋ nu tuwot mu bigabit hinek.”

30 Unduŋ niŋguk kaŋ Jesudibo Pita niŋguk, “Biyagoŋ hinek ganimbe nadiweŋ. Kamiŋ timiŋ yendok pupup nai lufom mu kutibune du nu mu nadinamulaŋ nai lufomkulitniŋ yobeŋ.”

31 Unduŋ nimbune Pita adi gigine tiŋa medenŋiŋ kotigoŋ fafaŋeŋgoŋ indiŋ tubu-udanemiŋguk,

“Da gula nu maañ nulukumuñdok yoneñ, iñgoñ nu mu nadigamulat mu yobit. Moñ hinek!”

Kaň Jesu mihiňiye nolidi maañ tubulodaň undugoň yogiň.

Jesudi Getsemani uñor Bepaň ninadi kwanai tuguk

(Matiyu 26:36-46; Luk 22:39-46)

³² Unduň yoňa ugiň wooň kwet niň wou Getsemani uñor wosuwaan Jesudi mihiňiye indiň yeniňguk, “Hidi iñgoň hatune nu Bepaň ninadiwit.”

³³ Unduň yeniňa adi Pita, Jems eň Jon hogok yanagila ugiň. Wooň welemulap wapum hinek nadiňa nadimalabudaň

³⁴ mihiňiye indiň yeniňguk, “Welemulap kisan hinek nadiňa kumundegoň nadilat ale iñgoň hali nehiulihilune Bepaň ninadiwit.”

³⁵ Unduň yeniňa kabé-muniniň ueeň kwetfoloň maañ hali folofigita mu nadidok kedem nobu yo Bepaň indiň ninadiguk,

³⁶ “O me Baň, nemenemek du'walaňkade adi kedem doktiňa folofigita i nolomtibeň. Iñgoň nu yolat wendoktiňa moň, da nadilaň unduň tibeň.”

³⁷ Unduň ninadiňa kotigoň udaneen buňa mihiňiye lufomkulitniň damo hadeitu yabuňa Pita indiň niňguk, “Saimon, du nehiulihinja damo kaipmuň-kabe nemube ileň ale damo hogok tilaň?”

³⁸ Pita unduň niňa yeniňguk, “Tigene tikamanda gineň gweheyeeň maneeneň doktiňa hogok-kabe niň haliňa ninadi kwanai tineň.

Welehik adi loda tilak iŋgoŋ foloohikdi malabuda tilak.”

39 Unduŋ yeniŋa kotigoŋ wooŋ Bepaŋ koom ninadiguk undugoŋ ninadiguk.

40 Ninadiŋa kotigoŋ udaneen buŋa mihinjiye damo deihakagiŋ buŋa yabuguk, adi dauhik malabuda tubune damo hogok deihakiŋ eŋ Jesu mede debek niniŋdok mu nadigiŋ.

41-42 Buŋa yabuŋa kotigoŋ wooŋ udaneen bugukneŋ buŋa yabuŋa yeniŋguk, “Hidi damo dahakulema kwanai kougoŋ be ha tiŋ? Agan tuwot deikiŋ, nai agan bulak ale pilalu unim. Me Kobumuŋ adi agan bolik titiŋ medi kadakanin titiŋ heki’walaŋ kohohik foloŋ kamelak.”

Judadi memik yanagila uguk

(Matiyu 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:2-11)

43 Jesu adi mede hayenilu mihinjiye 12’walaanin me niŋ wou Judas tiŋa mebop wapum adi Ju-dahi’walaŋ Silonyot diniŋ talitimeŋ eŋ me wapuhi tiŋa Yodoko Mede hinale heki yeniŋkulune mik diniŋ bomboŋ wanaŋ moŋgola Jesu tiŋa mihinjiye hakiŋneŋ bugiŋ.

44 Buŋa Jesu memik kohohik foloŋ kameŋdok Judasdi noliŋiye indiŋ yeniŋguk, “Nu me loon honeen siŋgoŋgome tibit kaŋ uŋaŋ honeen kadoko fafaŋenin hinek tiŋila nagi uneŋ.”

45 Unduŋ yeniŋa uŋaŋiŋgoŋ Jesu tiŋa mihinjiye hakiŋneŋ busuwaan loon Jesu indiŋ niŋa siŋgoŋgomeguk, “Hinale.”

46 Kaŋ me heki wendi Jesu honefafaŋe tigiŋ.

47 Kañ mihiñiye nebek niñ yamanjgonj yakinđi miknoñ tamali tiñä Siloñyot diniñ talitimeñ wapum'walañ tipilapilaye-menjñ magi filodiguk.

48 Kañ Jesudi indij yeninguk, "Hidi nu mikbe tubupilale tilat doktiñä miknoñ eñ tebe bohom tiñä nohonene bunjt?

49 Nu helemahelemañ hidigut Siloñyotneñ metam Mede Momooñ yenindidime hati tilat, kañ nai uñjanjñ mangonjde mu nohonein? U Youkudip Mededi biyagoñ mintadok tiñä."

50 Unduñ tigiñ kañ Jesu mihiñiye hogohogok adi Jesu bikabuña momodapmanj tigiñ.

51 Kañ mekuya niñ tinahukut fafau tuguk adi mindañ yehikeletauguk. Yehikeletaune adi maañ honenim yo tigiñ

52 ingóñ momoune tinahukutnjñ hogok hone-une uñgoñ kwihiboñä hambiyek momoguk.

Jesu adi me wapuhi eñ talitimeñ heki naman-dahik foloñ yakuk

(Matiyu 26:57-68; Luk 22:54-55, 63-71; Jon 18:12-14, 19-24)

53 Unduñ tiñä Jesu nagila Siloñyot diniñ Talitimeñ Wapum'walañ yolineñ ugij. Me talitimeñ eñ me wapuhi eñ Yodoko Mede hinale adi koom buña uñgoñ noñgoñ bopneenj hakiñ.

54 Unduñ tubune Pita adi gikiñgoñ yali yabukuwali uguk. Wosuwaanj Siloñyot diniñ Talitimeñ Wapum yoli hamuheneñ fooñ Jesu dedij timineñ u kawit yoñä mikme hekidut kuduhokom ila tuguk.

55 Kañ me Siloñyot diniñ talitimeñ wapuhi eñ Judahi'walañ kansol heki adi mede neej

yotubumintaune Jesu uutdok yoŋa mede nadinadi kwanai tigin, iŋgoŋ nemek nemu tubumintagiŋ.

⁵⁶ Metam feedi mede yalaŋ fee habeyeeŋ labu niyagiŋ, iŋgoŋ kahathikdi molomolom mintaguk.

⁵⁷ Undun tiŋa me noli Jesudi yoguk yo yalaŋ niŋ indiŋ yogiŋ,

⁵⁸ “Indi nadine me i indiŋ yoguk, Nu Silonyot medi magiŋ i kedem uyakulaŋa melenai lu-fomkulitniŋ gineŋ kotigoŋ tubupilalaat, iŋgoŋ u kohonedi mu mawaat.”

⁵⁹ Kahat undun tigin iŋgoŋ me feedi yogiyongiyone tigin doktiŋa kahathik u foloonjnit mokit tuguk.

⁶⁰ Kaŋ Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapumdi pilali namandahik foloŋ yali Jesu indiŋ ninadiguk, “Mede ganiŋ u biyagoŋ be dediŋ? Deti dubo mede nemu tubu-udaneyemulan?”

⁶¹ Undun ninadiguk kaŋ Jesu adi mede mu yoŋa hogok yakuk. Kaŋ kotigoŋ indiŋ ninadiguk, “Du Kilsto Bepaŋ mihinjŋ be?”

⁶² Undun ninadiguk kaŋ Jesudi “Eeŋ, nu iŋaŋkoŋ,” yoŋa tomboyoula indiŋ yeninguk, “Me Kobumuŋ adi kougoŋ Bepaŋ Saniniŋ Molom ko-hoŋ didimeniŋneŋkade ila kunum mulukwan gineŋ buune kaneen.”

⁶³ Undun yobune Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum adi kisaŋ nadikadakaŋ ne'walaŋ tinahukutniŋ tububulagineen yoguk,

⁶⁴ “Adi Bepaŋ nintifo tilak u hide-ku agan nadiiŋ doktiŋa kotigoŋ aditok mede mu yodok. Ale hidi dediŋ nadiiŋ?”

Kaŋ adibo yogiŋ, “Kadakanin̄ tiŋak doktiŋa kumundok gigit tilak.”

⁶⁵ Unduŋ nindapmaaŋ me nolidi maluluk suwambali dawi haule tiŋa ibiheŋa kohohik wobuŋa youla niŋgiŋ, “Du polofet biyagoŋ nobu hatiliweŋ kaŋ mebige tubudakaleweŋ.” Unduŋ tubune mikme hekidi nagila wooŋ fawi foloŋ udohokotikukiŋ.

Pitadi Jesu medeŋiŋ naditomguk
*(Matiyu 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,
 25-27)*

⁶⁶ Adi unduŋ tulune Pita adi hamuheneŋ fakaŋ yali kudup hekobu yatuguk kaŋ Silonyot dinin̄ Talitimeŋ Wapum’walaŋ tipilapilaye waabi niŋdi buŋa kaŋ niŋguk,

⁶⁷ “Du maaŋ Jesu Nasaletniŋ dut uŋgoŋ hatilan̄.”

Nimbune Pitadi yokamehebi tiŋa yoguk,

⁶⁸ “Du nemek mede yolaŋ u nu mu nadilat.”
 Yon̄a uune pupup kutiguk.

⁶⁹ Kaŋ tipilapilaye waabidigoŋ kotigoŋ kaŋ me noŋgoŋ yakiŋ u yeniŋguk, “Jesu dut hatiin̄ me niŋ iŋaŋ.”

⁷⁰ Unduŋ yenimbune Pitadibo kotigoŋ “Nu mu nadimilat,” yoguk.

Kaŋ kabe-muniniŋ yali me noŋgoŋ yakinđibo niŋgiŋ, “Du maaŋ Galiliniŋ doktiŋa du adi’walaaniŋ iŋgoŋ binek.”

⁷¹ Unduŋ nimbune kotigoŋ Bepaŋ namanda foloŋ mede yofafane tiŋa mede muyoyo yon̄a yeniŋguk, “Nu me u yoiŋ u biyaku mu nadimilat.”

72 Undun yonja yanadilu nai ujaninjgon pupup kotigoj kutiguk. Kañ Pita adi Jesudi mede inđiň ninguk u naditomguk, “Pupupdi nai lufom mu kutilune du mu nadinamulaň nai lufomkulitniň yobeň.” Mede u naditomuňa welebulaniňgon hinek nadinjä makat kisaj kokuk.

15

Jesu Pailat namanda foloň yakuk

(Matiyu 27:1-2, 11-14; Luk 23:1-5; Jon 18:28-38)

1 Helehautaune Silonyot diniň Talitimeň wapuhi eň me wapuhi noli eň Yodoko Mede hinale eň Judahi'walaň kansol heki wanaň bopneen Jesu uutdok yodapmagin. Tiňa kohoň ibikilitiňa nagila wooň Pailat kohoň foloň kameginj

2 kañ Pailatdi inđiň ninadiguk, “Judahi'walaň me mapme du-ku be?”

Kañ Jesudibo ninguk, “Yolaň uňakonj.”

3 Unduň yobune Silonyot diniň talitimeň wapuhi adi nemek kadakanij tuguk yo ninginj

4 kañ Pailatdi kotigoj ninadiguk, “Nemek kadakanij fee tugun ganiň kañ maňgonde mede nemu tubu-udaneyemulanj?”

5 Unduň ninguk inđgoj Jesu adi mede-kabe nemu tubu-udanemimbune Pailat adi boho kisaj tuguk.

Jesu kumuňdok nindapmaginj

(Matiyu 27:15-31; Luk 23:13-25; Jon 18:39-19:16)

6 Gulet indigoj Anejelodi Yabukiyondaň Yalakapmeguk diniň nai foloň Judahidi me yot

fafañenijnej hakagin me niñ wou yoyagin kañ Pailatdi nadidapmaaq niñkulune fooñ uluguk.

7 Ala nai uñjanij me niñ wou Balabas adi me noli dut gapman mik timiñja me niñ ulukumunçij kañ yanagila yot fafañenijnej yapmeginj.

8 Ala metam buña bopneen feñ tagiñ unduñ, Pailatdi neebek neeñ yot fafañenijnejnij niñkulune fobubuñdok nine bu bopneginj.

9-10 Kañ Pailatdi Silonyot diniñ talitimeñ wapuhí'walañ nadigalikahik agañ kañ nadiguk. Adi metam feedi Jesu kelegiñ u yabuña Jesudok nadiuñ tuwot mu tuguk wendoktiñja Pailat'walañ nagi uginj. Pailat adi u agañ nadikabeleeñ metamdi dediñ yoneñ yo indiñ yeninadiguk, "Hidi nu Judahi'walañ mapme i niñkule fooñ wek be nadiiñ?"

11 Unduñ yeninadiguk kañ Silonyot diniñ talitimeñ wapuhí adi Jesudok kibikor Balabas niñkulu fowek yoneñ yonja metam yeninggigine tigiñ.

12 Unduñ yogiñ kañ Pailatdi kotigoñ yeningguk, "Kañ Jesu, Judahi'walañ me mapme niiñ, adi dediñ timimbit?"

13 Unduñ yeninadiguk kañ metam hogohogok adi kutiñja yogiñ, "Koloñdabek foloñ kumumbek!"

14 Kañ Pailatdi kotigoñ yeninadiguk, "Mañgoñ yom hinek tiñak doktiñja?"

Unduñ yeninadiuñ gibitañ kutifiyeen yogiñ, "Koloñdabek foloñ kumumbek!"

15 Unduñ yogiñ kañ Pailat adi metam yehitubukulemadok yonja Balabas bikabune uguk,

kañ yodapmaune Jesu kiyegelēp dendemnitdi utubukadakañ koloñdabek foloñ utne nagi ugiñ.

*Jesu kudi mu titiñ timiñgiñ
(Matiyu 27:27-31; Jon 19:2-3)*

16 Unduñ tubune memik hekidi nagila foon woon gapman'walañ gimbahañ gineñ yowawaliweñ ugiñ. Uñoñ uune mikme hogohogok buňa bopnegin.

17 Bopneñ mapme diniñ tinahukut giminij tinahukulimiñgiñ. Eñ mundendemdi gwaikelemadiñja mapme kuluñ welewele tiña mebi foloñ mokomiñgiñ.

18 Unduñ timiñja kahanjinda tiña indiñ niñgiñ, “O Judame heki'walañ Mapme! Ganintiloyam!”

19 Unduñ niña kuyanđi ki foloñ ukiñ, ula maluluk suwambali mulelem tikamañkamare timiñgiñ.

20 Nemenemek u timindapmaaj tinahukut giminij u kwihikulimiñja ne'walañ dahidahidi kotigoñ tinahukulimiñja koloñdabek foloñ utne nagi ugiñ.

*Jesu koloñ dabek foloñ ukiñ
(Matiyu 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)*

21 Talipmenj woon me niñ wou Saimon, Sailini yokwetneñniñ, Alesanda dut Lufus behik, adi yokwet wapumneñ fowe buguk, kañ mikme hekidi ningigineune Jesu tubulodañ koloñdabekñiñ bemguk.

22 Bembune Jesu nagila kwet wou niñ Golgata uñoñ wosuwaginj. (Kwet wou u mebi inde'walañ mede foloñ me mebi kitili.)

23 Uηoŋ wooŋ wain ime haguwo* gut miŋobuŋa nawek yo miŋin iŋgoŋ adi mu naguk,

24 kaŋ koloŋdabek foloŋ ukiŋ. Ula mindan̄ dahidahinj̄ u titiŋdok yoŋa kat kukiŋ.

25 Nain kilok hanij̄ koloŋdabek foloŋ ulaŋa

26 kudi indin youla koloŋdabek ki foloŋ ukam-biyakinj̄, “Judahi’walaŋ Mapme.”

27 Kubome lufom maaŋ koloŋdabek foloŋ widi-hiyambiyakinj̄, noli kohoŋ didimeniŋneŋkade eŋ noli kohoŋ kapmadineŋkade.

28 Unduŋ tigiŋ kaŋ koom Youkudip mede gineŋ kadakanij̄ titiŋ dut kumumbaak youkiŋ undugon folooŋ mintaguk.

29 Kaŋ metam kalakapmeen woŋambuŋat tiŋa Jesu kaŋ mebiguguŋ tiŋa indiŋ niŋfokoginj̄, “Da dibek ale Siloŋyot uyakula helebufa lufomkulit-niŋ maanen̄ kotigoŋ makufulawe yoguŋ,

30 kamin̄ koloŋdabek foloŋ debek fobu gabune! Detiŋa da folooge mu tubulodalaŋ!”

31 Kaŋ Siloŋyot diniŋ talitimen̄ wapuhi eŋ Yodoko Mede hinale heki adi maaŋ nehi uŋgoŋ indiŋ yoŋa niŋfoko tigiŋ, “Metam noli kedem yehitubu-lodayauguk iŋgoŋ ne folooŋ i debek ti mu tubulodalak oŋ.

32 Du Kilisto, Isilaehi indi’walaŋ mapme biyagoŋ nobu hatiliweŋ kaŋ koloŋdabek foloŋneniŋ debek foune gabuŋa nadisukilitigam-nim.” Meyat lufom fukufukuŋ widihiyambiyakinj̄ adi maaŋ undugon Jesu niŋfoko tugumuk.

Jesu kumunyuk

(Matiyu 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

* **15:23:** Wou “mel” yoiŋ.”

33 Unduŋ hatimilune mele lekiŋgoŋ tuguk, kaŋ kwet wanakaŋ mambip tubudapmaaŋ halune woong 3 kilok tuguk.

34 Kaŋ gibita kutifiyeen indiŋ yoguk, “Eloi, Eloi, lama sabatani.” U indi’walaŋ mede foloŋ indiŋ, “Bepaŋne, Bepaŋne, mangoŋde binabulaŋ?”

35 Metam uŋoŋ yakin adi mede u nadiŋa nolidi indiŋ yogiŋ, “Kei! Adi Ilaija bidak kutinilak.”

36 Unduŋ yoŋa me niŋ kiyaneeŋ woŋ imenŋwaŋ yage wou “spans”[†] u tiŋa wain ime buukaŋ gineŋ kupmaune sinintaune tiŋa kusek diki foloŋ ibikilitiŋa Jesudi dundupnawek yoŋa mami foloŋ kameen me noliŋye indiŋ yeniŋguk, “Agaŋ wabinene Ilaijadi biyagoŋ nobu buŋa tubulodau foune kanim ale.”

37 Unduŋ yayolu nai uŋaninŋoŋ Jesu yakawe wapum toŋa kumuŋguk.

38 Kumumbune Silonyot maaneŋ haule bulubuluŋ kakaŋ wodihep tuluguk u wahin dikineŋ tububihila lekiŋgoŋ hinek tawatafoon dikineŋ tawadapmaguk.

39 Kaŋ mikme heki’walaŋ talitimeŋhik kolonjäbek heben foloŋ yakuk adi Jesu kumuŋjiŋ u kanadiŋa yoguk, “Biyagoŋ hinek, me i adi Bepaŋ mihiŋjiŋ hinek.”

40 Kaŋ tamwoi noli-kabe kweetningoŋ yali nemenemek mintaguk u kagiŋ. Maliya Madala yokwetneŋniŋ eŋ Salome eŋ Maliya Jems kuyaninj

[†] **15:36:** “Spans” woŋ adi imenŋwaŋ maaneŋ yage ikiŋ dinij wou. Ala yage u mateles dabugon kulakulayehi doktiŋa ime gineŋ fulaune ime yage wendok gineŋ sininta tilak.

dut Josep mehik adi tamwoi u bopne yakinj adut nonjgoŋ yakinj.

41 Tamwoi adi Jesudi Galili kwet yaugukneŋ uŋoŋ nonjgoŋ yaunjila tubulodayauginj, eŋ tamwoi noli u yakinj adi maan̄ Jesu dut Jelusalemde nonjgoŋ buŋa hatiginj hekidi yakinj.

Jesu bom gineŋ kamegiŋ

(*Matiyu 27:57-61; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42*)

42-43 Kwet tebele-daune Josep Alimatiyanij adi Judahi'walaŋ kansol diniŋ me wapum niŋ ala hatihati kobut deniŋ mintaune kakajdok wendok nadiŋa woom hatiluguk. Ala Sabat gulet halonj itnim yoŋa tiulidoko tulune me i Jesu folooŋ dabaan̄ tiŋa wooŋ bom gineŋ kamewene munta mu tiŋa fafaŋe tiŋa Pailat'walaŋ looŋ ninadiguk.

44 Kaŋ Pailat adi Jesu agaŋ kumuŋguk u mu nadi hakuk ala Josepdi looŋ nimbuŋe nadiŋa sukule tiŋa mikme heki'walaŋ me wapum niŋ kutinimbu buguk, buune Jesu abe kumuŋak be moŋ yoŋa ninadiune

45 kahat timimbu nadiguk. Nadiŋa Josep Jesu folooŋ dabaan̄ kedem tiŋa wek

46 nimbuŋe Josepdi wooŋ haule fafau niŋ tuwaan̄ tiŋa wooŋ Jesu folooŋ dabaan̄ kolonjabeŋ foloŋ yakuk u kibidali tiŋafoguk, fooŋ hauledi tumula tiŋa wooŋ bom kawade maaneŋ wamukinj gineŋ kameguk. Kameen̄ kawade niŋ dekeleune buŋa bom mami tehep tuguk.

47 Maliya Madalaniŋ dut Maliya Josep yakat mehik adi maan̄ uŋoŋ yayabulune Jesu folooŋ dabaan̄ kamegiŋ.

16

Jesu pilakuk

(Matiyu 28:1-10; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)

¹ Sabat nai dapmaune Maliya Madalaniŋ eŋ Salome eŋ Maliya Jems miŋ adi Jesu foloon dabaan yougomdok yoŋa haguwo mundunjhinit momohi noli tuwaqinj.

² Ala Sonda haniŋ mele labulabude Jesu bomnjiŋ gineŋ ugiŋ.

³⁻⁴ Talipmeŋ wooŋ kawade malabumunŋ bom mami tehegiŋ u nediyenđi siloneyembek yoŋa nehi uŋgoŋ yonadibedi titauginj. Unduŋ yotawooŋ kalune kawade u wapum kakaan hinek ingoŋ agan siloneune hamap yakuk.

⁵ Undiniŋ kaŋ tamwoi adi wodapmaan bom mamineŋ wo kalune mekuya niŋ didimeniŋneŋkade tinahukutfafau tiŋa ikuk, tamwoi adi u kaŋ sukule tiginj

⁶ kaŋ indiŋ yeninguk, “Hidi mutta mu tineŋ. Hidi Jesu Nasaletniŋ koloŋdabek foloŋ ukiŋ u lohiŋ u agan nadilat. Adi agan pilalak, kwelikong hogok i kaneŋ.”

⁷ Unduŋ yeninguk, “Mede i tiŋa wooŋ mihiŋiye yeningen, tiŋa Pita maan nineŋ. Jesu agan Galilide timen ulak, ale hidi koom haniŋguk unduŋ uŋoŋ wooŋ kaneŋ.”

⁸ Unduŋ yeninguk, “Mede i tiŋa hehele tiginj, tiŋa kiyane hogok ugiŋ. Tiŋa mutta maan tiginj doktiŋa nebek nemu wooŋ yeninginj.”

Jesudi Maliya Madalaniŋ mintamiŋguk

(Jon 20:11-18)

9 Jesu kumuŋ gineniŋ pilali Sonda haniŋ timeŋ Maliya Madalaniŋ mintamiŋguk. Tam u koom yabap 7 yehikelemeŋguk.

10 Kaŋ adibo wooŋ mihinjiye makat hakokiŋ u yeniŋguk,

11 “Jesu agan kaikaŋ pilalak kaŋ agan kaŋ bulat.” Unduŋ yeniŋguk kaŋ mihinjiye adi medeŋiŋ u mu nadisukilitigin.

Jesudi mihinjiyat lufom mintayemguk

(Luk 24:13-35)

12 Jesu adi Maliya Madalaniŋ mintamiŋa kotigoŋ mihinjiyat lufomuk Jelusalem biŋa yokwet niŋ udene ulu namandap niŋ gineŋ mintayemguk.

13 Unduŋ tubune wabiŋa udaneen buŋa mihinjiye noli yeniŋgumuk, iŋgoŋ adi medehik u nadiune yalaŋ tuguk.

Jesudi mihinjiye 11 mintayemguk

(Matiyu 28:16-20; Luk 24:36-53; Jon 20:19-23)

14 Mindaq hinek mihinjiye wanakaŋ nanareŋ hanalu mintayemguk. Tiŋa kumuŋ gineniŋ kaikaŋ pilali metam mintayembune kaŋ buŋa yeningiŋ iŋgoŋ welehik tehekilitiŋa medehik mu nadisukilitigin wendoktiŋa mede fafaŋeŋgoŋ yenintoguk.

15 Tiŋa indiŋ yeniŋguk, “Hidi kwetkwet wooŋ metam hogohogok Mede Momooŋ yenhautaneen.

16 Nebek niŋdi nadisukiliti tiŋa Imeyout tibaak adi Bepaŋdi tubulodawaak. Eŋ nadisukiliti mu tibaak adi Bepaŋdi kwet kadakanıŋ gineŋ uuŋdok nindapmawaak.

17 Nadisukilitihinit adi Bepaŋdi sajiniŋ yembune nu wotnene yoŋa yabap yehikeleneeŋ, eŋ mede gitipmuhi yoneeŋ,

18 eŋ miŋgembet yohoneyaneeŋ be ime upmuŋnit nayaneeŋ iŋgoŋ mu yehitubukadakaluwaak, eŋ kohohik me yagithinit foloohik foloŋ kameune kedebayaneeŋ.”

19 Wapum Jesu adi mede unduŋ yeniŋa kunum ginen loguk. Loon Bepaŋ kohon didimeniŋneŋkade itak.

20 Unduŋ yeniŋa loune mihinjiye adi kwetkwet wooŋ Mede Momooŋ yohautagin, kaŋ Wapum ne adut kwanai nongoŋ tigin. Unduŋ tiŋa medehikdi biyagoŋ mintadok yoŋa kudi titiŋdok sajiniŋ yemguk.

**Bepan 'Walap Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74